



L'ISLET - JOURNAL COMMUNAUTAIRE, VOLUME 26, NUMÉRO 11, NOVEMBRE 2022, 1,25 \$



## Invitation au dévoilement du *Campanile* du *Sacré-Cœur*

Page 3

## Une fenêtre sur nos gens d'ici Germain Pelletier, maire de L'Islet

Page 12



## Hommage à une centenaire admirable : Laurette Chouinard

Page 4



## Match d'ouverture de *Pavage Jirico*

Page 33

## Buts et objectifs du journal *Le Hublot*

Doter la Municipalité de L'Islet d'un outil de développement communautaire par la publication d'un journal. Diffuser l'information locale et régionale et encourager le développement de la culture, dans le but de créer des liens entre les organismes de la région, de favoriser l'échange des idées et des opinions, de faciliter l'expression de tous les citoyens, de stimuler la création littéraire et la qualité du français.

Ce journal est tiré à 2 000 exemplaires et distribué gratuitement dans tous les foyers de L'Islet (L'Islet-sur-Mer, Ville de L'Islet et Saint-Eugène). À l'extérieur de ce territoire, l'abonnement est de 35 \$ plus taxes, annuellement. Le coût de la carte de membre actif est de 10 \$ et celui de membre corporatif, de 50 \$ annuellement.

La direction du journal doit connaître la provenance des communiqués. Le journal *Le Hublot* se réserve le privilège de modifier ou d'écourter un texte et refuse de publier des articles non signés ou à caractère répétitif ou polémique ou sous forme de publicité.

Nous encourageons nos lecteurs et lectrices à utiliser les articles de ce journal et nous leur demandons de mentionner la source.

### ÉDITEUR

#### Les Éditions des Trois Clochers

16, des Pionniers Est, bureau 202, L'Islet, Qc G0R 2B0

Téléphone : 418-247-3333

Télécopieur : 418-247-3336

Courriel : [clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)

Site Web : [www.lehublot.ca](http://www.lehublot.ca)

Facebook : [troisclochers](https://www.facebook.com/troisclochers)

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente : Irène Tremblay

Vice-présidente : Pierrette Morin

Secrétaire : Johanne Pelletier

Trésorier : Jean-Philippe Ouellet

Administratrices : Suzanne Gagnon

Hélène L. Journault

Johanne Normand

Comptabilité : Karine Pelletier

Directrice générale, infographie

et publicité : Guylaine Hudon

Responsable de la page Facebook :

Jean-Philippe Ouellet

Responsable du site Internet :

Guylaine Hudon

Impression et livraison dans les bureaux

de poste : Impression Rive-Sud

Dépôt Légal Québec & Canada :

ISSN 1206-7717

Les Éditions des Trois Clochers reçoivent l'appui du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Culture  
et Communications  
Québec

AMECQ  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC  
[medias@amecq.ca](mailto:medias@amecq.ca)



### Révision des textes :

Irène Tremblay, Gatéan Côté et  
Guylaine Hudon.

### Journalistes-pigistes :

Sarah Paquet et Charlotte Bernier



**Pour bien vous faire connaître  
des gens de L'Islet et des environs,**

**Le Hublot** appelez-nous dès maintenant!

Pour réserver votre espace publicitaire  
ou pour une annonce classée.

Contactez : Guylaine Hudon

Tél. : **418-247-3333**

[clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)

Parution de :	Tombée pour les textes et les publicités	Date de parution
Décembre 2022	11 novembre	24 novembre
Janvier 2023	9 décembre	22 décembre
Février 2023	13 janvier	26 janvier
Mars 2023	10 février	23 février
Avril 2023	17 mars	30 mars
Mai 2023	14 avril	27 avril
Juin 2023	12 mai	25 mai
Juillet 2023	16 juin	29 juin
Août 2023	7 juillet	27 juillet
Septembre 2023	18 août	31 août
Octobre 2023	15 septembre	28 septembre
Novembre 2023	13 octobre	26 octobre
Décembre 2023	17 novembre	30 novembre
Janvier 2024	8 décembre	21 décembre

### Heures d'ouverture du bureau du journal - Novembre 2022

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1 8h30 à 12h 13h à 16h	2 8h30 à 12h 13h à 16h	3 8h30 à 12h 13h à 16h	4 8h30 à 12h	5
6	7 8h30 à 12h 13h à 16h	8 8h30 à 12h 13h à 16h	9 8h30 à 12h 13h à 16h	10 8h30 à 12h 13h à 16h	11 8h30 à 12h 13h à 16h	12
13	14 8h30 à 12h 13h à 16h	15 8h30 à 12h 13h à 16h	16 8h30 à 12h 13h à 16h	17 8h30 à 12h 13h à 16h	18 Fermé	19
20	21 8h30 à 12h 13h à 16h	22 8h30 à 12h 13h à 16h	23 8h30 à 12h 13h à 16h	24 8h30 à 12h 13h à 15h30	25 Fermé	26
27	28 Fermé	29 8h30 à 12h 13h à 16h	30 8h30 à 12h 13h à 16h			

Prenez note que les heures d'ouverture du bureau du journal peuvent changer sans préavis.

# Sommaire

<i>Campanile du Sacré-Coeur</i> .....	3
Hommage à Laurette Chouinard .....	4
<i>L'Arc-en-ciel RPPH</i> .....	6
Changement d'heure à l'automne .....	7
<i>CACLI</i> .....	8
Ensemble, dénonçons la violence .....	9
<i>Chevaliers de Colomb</i> .....	10
<i>AQDR Montmagny-L'Islet</i> .....	11
Une fenêtre sur nos gens d'ici.....	12
Chronique Nature.....	14
<i>CDC ICI Montmagny-L'Islet</i> .....	15
La petite histoire de L'Islet.....	16
Féd. Chambre Commerce du Québec	19
Les bibliothèques .....	20
20 règles d'or pour les aînés .....	21
<i>Fabrique N-Dame de Bonsecours</i> .....	21
<i>Le Havre des Femmes</i> .....	22
Chronique de Fermières.....	23
<i>CCMRC 260 J.E. Bernier</i> .....	24
<i>Maison Dion</i> .....	26
<i>Popote roulante L'Islet</i> .....	27
Cinéma.....	28
Plan d'action rég. de concertation.....	29
Charlotte à l'école secondaire .....	30
<i>MRC de L'Islet : appel de projets</i> .....	31
Sarah au collégial.....	32
Match d'ouverture - <i>Pavage Jirico</i> ....	33
<i>Le 10-90 L'Islet</i> .....	34
<i>Club de patinage artistique</i> .....	35
INFO-municipal.... (voir encart central)	

### Note à nos collaborateurs :

Concernant les photos qui accompagnent les textes ou les publicités, assurez-vous qu'elles sont libres de droits d'auteurs. Nous vous en remercions.

*Le Hublot*

# Invitation au dévoilement du Campanile du Sacré-Cœur

Monsieur Germain Pelletier, maire de L'Islet, et monsieur Gilbert Lemieux, Grand Chevalier de Colomb du conseil de L'Islet, invitent tous les résidents au dévoilement du *Campanile (cloche) du Sacré-Cœur*, le samedi 29 octobre 2022, à compter de 13 h 30, dans le parterre de l'hôtel de ville, situé au 284, boulevard Nilus-Leclerc.

Cette invitation est pour souligner la relocalisation de la cloche de l'église *Sacré-Coeur* de Ville de L'Islet, suite à la démolition de l'église. Les *Chevaliers de Colomb* ont pris la responsabilité de descendre la cloche du clocher et la municipalité a pris entente avec les *Chevaliers* pour relocaliser la cloche sur le terrain de l'hôtel de ville.

Bienvenue à tous!

Jessica Thibault  
Secrétaire à la direction  
et technicienne en communication  
*Municipalité de L'Islet*



*Dessin de Sylvie Deschênes.*

FONDATION  
DES SERVICES DE  
**santé**  
MRC DE L'ISLET

www.fondationsantelislet.com

**Mini-excavation**  
Marteau hydraulique  
Niveau laser  
Drainage de fondation  
Terrassement – Terre/gravier

Tél. : **418 247-7630**  
Cell. : **418 241-3175**  
Télec. : 418 607-0520  
195, 3<sup>e</sup> Avenue  
L'Islet (Québec) G0R 2C0

SERVICES  
**EMDE** Sylvain Emond  
propriétaire

Je désire renouveler ma **carte de membre** ou Je désire devenir membre au coût de 10 \$ par année.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Municipalité : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_ Facebook :  Oui  Non

Ci-joint un chèque de : \_\_\_\_\_ \$

***Vous pouvez devenir membre en tout temps.***

SVP faire votre chèque au nom de :

Journal Le Hublot  
16, des Pionniers Est, Bureau 202  
L'Islet (Qc) GOR 2B0

***Merci de votre encouragement à votre journal communautaire!***

**Rédaction/correction/dactylographie**

- Textes
- Lettres
- Rapports annuels, etc.

**Conception/montage**

- Dépliants
- Encarts
- Brochures
- Affiches
- Cartes d'affaires
- Feuilletts promotionnels
- Étiquettes personnalisées
- etc.

**SERVICES OFFERTS**

**Autres services**

- Photographies d'événements
- Assemblage et/ou brochage de documents
- Projets sur demande

**Pour plus d'information, contactez-nous!**

Téléphone : **418-247-3333**      16, chemin des Pionniers Est, bureau 202, L'Islet  
*(En haut de la salle des Habitants.) (Les heures de bureau sont publiées en page 2.)*

**Photocopie :**  
**0,15 \$/copie**

**Télécopie :**  
**1,00 \$/page**

**Internet sur place**  
**5,00 \$/heure**

## Hommage à une centenaire admirable : Laurette Chouinard

Il était une fois dans le grouillant canton des Trois-Saumons une brave et courageuse petite fille au joli prénom de Laurette. Enfant d'Emma Bélanger et Albert Chouinard, cultivateur, elle vit le jour le 24 octobre 1922 dans une maisonnée qui abritait également les bienveillants grands-parents paternels Zélie et François, ainsi que la tante Marie, enseignante. La maison des voisins, Alexina, sœur d'Emma, et son mari Édouard, faisait office de gare, magasin général et bureau de poste selon le parti au pouvoir...sinon c'était chez Albert; tout un environnement fertile et stimulant pour les p'tits Chouinard en cette époque où Internet n'existait pas. La vie ne manquait pas de piquant et de distractions à la Station de Trois-Saumons... On comprend donc d'où viennent ses p'tits yeux rieurs et son air coquin.



*Laurette Chouinard lors d'une petite fête de famille.  
Photo : Francine Ouellet.*

TRANSPORT INTERRÉGIONAL – TRANSPORT ADAPTÉ – TAXIBUS

**ACCÈS  
L'Islet**

**DU POINT A  
→ AU POINT B**

Flexible, efficace et disponible, le Taxibus vous conduit à l'un des 200 arrêts de la MRC de L'Islet.  
Tous les jours de la semaine, de 7 h à 19 h.

questions ou réservations  
**1 844 598-8950**

Cinquième d'une famille de 14 enfants, 9 garçons et 5 filles (le plus vieux est décédé à quelques mois) deuxième fille, quelle bénédiction pour supporter toutes les tâches que supposent la tenue d'une ferme dans ces années d'après-guerre, et la tralée d'enfants qui se succèdent à un rythme essoufflant... mais voilà, la petite semblait bien chétive et de santé fragile à ses premiers mois; que les apparences sont trompeuses!

Pourtant douée à l'école, elle devra abandonner les études avant la fin de son primaire pour aider sa maman et le grand-papa vieillissant qui appréciaient la vivacité et la serviabilité de sa petite brunette aux yeux de chat. Dès le début de son adolescence, ses services sont requis chez l'oncle Antoine à Tourville qui a une famille nombreuse C'est une tâche difficile que plusieurs déclinent sauf la vaillante et dévouée jeune Laurette. Puis ce fut aux Béchard à Montmagny d'avoir le bonheur de bénéficier de sa grande efficacité comme aide familiale. Cette aptitude qu'elle a développée à faire briller les maisons des autres, elle n'en fera pas moins chez elle et cela encore à ce jour. Audacieuse, elle accepte ensuite un poste de gouvernante chez les Clément à Québec qui passent l'été à l'Île d'Orléans près du *Château Bel-Air*, aujourd'hui *La Goéliche*, où ils prennent les repas; quel bel environnement pour Laurette qui aime le beau et les enfants dont elle prend bien soin. Une perle rare dont ils devront se séparer avec grands regrets l'été suivant, un autre destin l'attendait...

Après un bref retour à la maison familiale, elle a pris le train pour Kénogami. Une cousine qui hébergeait des chambreurs travaillant à l'usine d'aluminium à Arvida avait besoin de personnel. Tel un scénario de film, le beau Donat Ouellet au look d'acteur de cinéma y travaillait, comme bien d'autres jeunes hommes de la région, le travail se faisant plus rare pendant la période hivernale sur les fermes. Sur le trajet du retour, Donat, étincelles dans les yeux, demanda à la douce et irrésistible Laurette la permission de la fréquenter. C'est ainsi que nos deux

tourtereaux feront faux bond à leurs prétendants et s'uniront le 4 juillet 1945 pour bâtir leur p'tit bonheur.

Comme sa mère, Laurette débute sa vie de jeune mariée dans la maison des beaux-parents qui comptent déjà une fratrie importante, situation délicate à laquelle elle saura s'acclimater. Après une fausse couche qui donna des sueurs froides au médecin et lui fit quérir le prêtre, elle y aura son premier enfant en 1948. Un deuxième en route quelques mois plus tard sera une bonne raison pour emménager dans leur propre maison et en faire un nid douillet pour la marmaille à venir. En douze ans, elle donnera vie à dix enfants, 7 garçons et 3 filles, dont des triplets en 1960 tout un tour de force! Et pas question de les donner... « le bon Dieu lui a permis de les mettre au monde, il lui donnera la force de s'en occuper... » disait-elle. Ce petit bout de femme énergique, déterminée et courageuse aura déjoué la prédiction de ce médecin qui avait laissé entendre en 1947 qu'elle ne serait probablement plus capable d'avoir d'enfants. Est-ce là qu'est née cette petite phrase devenue sa devise « J'suis capable! » ou avec le défi que représentait d'accomplir quotidiennement toutes les tâches qui incombent à une mère de famille de dix enfants?... De plus, elle a participé à la vie communautaire en étant membre des femmes chrétiennes, fermières et filles d'Isabelle.

À 50 ans, elle doit se débrouiller seule avec quatre adolescents encore à la maison quand son mari est hospitalisé quelques mois à Québec pour une maladie pulmonaire. À 65 ans, quand Donat prend sa retraite, ils prennent un peu de bon temps et font quelques voyages avec la parenté ou des amis tout en demeurant très présents, accueillant et très actifs. À 75 ans elle reçoit une première prothèse à un genou, une deuxième à 85 et s'en remet de façon admirable grâce à la persévérance qu'elle met à effectuer les exercices recommandés. À 90 ans, elle veut sa tablette électronique pour répondre à sa curiosité et sa soif d'apprendre, une autre façon de garder contact et suivre les péripéties de sa prodigieuse descendance : 10 enfants, 21 petits-enfants, 29 arrière, un 30<sup>e</sup> en route sans compter tous les conjoints, conjointes de tout ce beau monde.

En 2015, le décès de Donat après 70 ans de mariage la place devant un nouveau défi : continuer de vivre seule et autonome dans sa maison. Avec l'aide de son fils Gilles, voisin, et quelques anges gardiens bienveillants, elle y arrive; elle s'assure de bouger, marcher, elle s'adonne à la lecture et un peu de tricot, elle fait même encore son pain et quelques recettes par ci par là. Et depuis, malgré cette pandémie, elle garde son beau sourire chaleureux.

<b>RESTAURANT</b> <b>L'éveil</b> 	<b>OFFRE D'EMPLOI</b>  <b>Nous recherchons</b> <b><u>Aide-cuisinier(ère)</u></b> Poste disponible maintenant.  Apportez votre curriculum vitae au restaurant ou par courriel : <a href="mailto:restoleveil@videotron.ca">restoleveil@videotron.ca</a> ou par télécopieur : 418-247-3118
334, boul. Nilus-Leclerc L'Islet (Québec) G0R 2C0 Téléphone : 418-247-5046	

Cent ans de souvenirs heureux et douloureux, d'épreuves et de défis; cent ans comme témoin actif de l'évolution des diverses technologies, mais aussi des mentalités concernant l'éducation et la vie familiale. On aura beau dire qu'il y a de plus en plus de centenaires, c'est quand même tout un exploit d'avoir vécu et traversé cent ans d'histoire tout en gardant son cœur aussi jeune avec une allure fière et élégante comme Laurette. On dit que c'est un privilège de vieillir car tous n'ont pas cette chance... c'est vrai! N'empêche qu'elle a su profiter à 100 % de ce privilège et ce n'est pas parce qu'elle s'est ménagée, ça non! Elle n'est pas « arrêtable » et quand certains jours elle éprouve certaines difficultés à faire obéir son corps, elle se dit « y'a du vieux là-dedans! ». Nous on comprend qu'il y a du vécu, de la résilience et beaucoup, beaucoup de travail. Quelle machine peut se vanter de durer cent ans quand presque tout devient obsolète après dix ans!

Maman, les nombreuses habiletés que tu as su développées, ta force, ton énergie, ta générosité, ta capacité d'adaptation, ton dévouement, ton accueil chaleureux, ton écoute réconfortante et ton ouverture d'esprit forcent notre admiration et sont pour nous une grande source d'inspiration. Comme beaucoup de femmes dans l'ombre qui ont consacré leur vie avec brio à leur famille, tu as contribué à façonner l'histoire du Québec et marqué nos vies pour notre plus grand bien.

Mille fois merci maman, félicitations pour cette vie bien remplie et santé!

Suzanne Ouellet,  
fille de Laurette Chouinard



<b>FRUITS &amp; LÉGUMES</b>  Pomiculteur Maraîcher Emballeur Distributeur	<b>une saison pleine de saveurs...</b>
<b><i>Merci à notre clientèle et à nos employés pour cette saison.</i></b>	
<b><u>Notre entrepôt est fermé au public cet hiver</u></b> (manque de personnel)	
Vous retrouverez nos pommes ainsi que nos légumes frais dans la plupart des marchés d'alimentation de la région :	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Marché Aubonne de L'Islet</li><li>• Magasin Coop St-Jean-Port-Joli</li><li>• Magasin Coop Ste-Perpétue</li><li>• Magasin Coop de Montmagny</li><li>• IGA La Pocatière</li><li>• Alimentation Lebel La Pocatière</li><li>• ainsi que plusieurs IGA de la région de Québec.</li></ul>	
<b><i>Merci et bonne saison hivernale!</i></b>	
29, chemin Lamartine Est, Saint-Eugène Tél. : 418-247-5478	

# 14 950 fois Merci!

## Succès de la campagne du *Biscuit sourire* 2022 pour *L'Arc-en-ciel RPPH*

**D**u 19 au 25 septembre derniers se déroulait la campagne du *Biscuit Sourire Tim Hortons*. C'est avec une immense surprise que l'organisme a récolté 14 950 \$.

L'organisme tient à remercier la population d'avoir contribué au succès de la campagne en participant aussi activement. De plus, il est important de souligner le travail impeccable des bénévoles qui se sont impliqués toute la semaine pendant plusieurs heures. Finalement, l'organisme n'oublie pas toutes les entreprises qui ont effectué des précommandes en grand nombre.

Tous les profits de la campagne serviront directement aux personnes en situation de handicap et leur proche aidant du territoire de Montmagny-L'Islet, membres de l'organisme.

Considérant l'agrandissement des locaux qui progresse rapidement, cela permettra de bonifier les services de répit, le centre de jour et les activités de socialisation et de loisirs.

*L'Arc-en-ciel RPPH* vous invite à prendre part à sa mission en s'abonnant à sa page Facebook.

Maude Perreault, directrice générale  
*L'Arc-en-Ciel*,  
Regroupement de Parents et de Personnes Handicapées



De gauche à droite : *Éric Leclerc*, franchisé Tim Hortons; *Julie Simard-Buteau*, coordonnatrice des services *L'Arc-en-ciel, RPPH*; *Maude Perreault*, directrice générale *L'Arc-en-ciel, RPPH* et *Jessica*, gérante Tim Hortons. Photo : *Chantal Leclerc*, franchisee Tim Hortons.



**Sylvain Lavoie**  
Massothérapeute  
Kinésithérapeute  
Orthothérapeute

418. 247. 7120  
slmko800@gmail.com

Clinique  
d'acupuncture  
**Sylvie Cloutier**  
D. AC.

305, Verreault, Saint-Jean-Port-Joli  
(Québec) G0R 3G0  
Tél.: (418) 598-9455

Du lundi au jeudi

No LIC.: A-021-89

**RE/MAX ÉLÉGANCE INC.**  
Agence Immobilière  
Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec

**Marie-Josée Ouellet**  
Courtier Immobilier résidentiel

B. 418 598.6031  
C. 418 241.3003  
mariejosee29@yahoo.ca

**Multi-Services E.C. Inc.**

**Entrepreneur Général et Spécialisé en construction**

Rénovation, Réparation, Installation, Assemblage  
et Services conseil pour vos achats

Tél. : 418-247-7848  
Cell. 418-241-9964  
www.multi-services-ec.com

*Éric Cloutier, prop.* R.B.Q. : 8346-4370-51  
120, chemin Lamartine Est, L'Islet, G0R 1X0

# Changement d'heure à l'automne 2022

À l'automne, le changement d'heure aura lieu dans la nuit du **5 au 6 novembre 2022, soit plus exactement le dimanche 6 novembre, à 2 h du matin**. Nous reculerons alors d'une heure et nous reviendrons à l'heure normale de l'Est (heure de l'hiver). Nous gagnerons alors une heure cette journée-là.

## Quand sera supprimé le changement d'heure?

Certaines provinces canadiennes, dont le Québec et l'Ontario, ont songé à abolir le changement d'heure. Au début de la pandémie, le premier ministre du Québec s'est dit ouvert à aborder la question. Est-ce que c'est la dernière fois qu'on change d'heure au Québec? Même si ce rituel est contesté par de nombreux experts en Amériques du Nord, rien ne laisse présager qu'il sera aboli à court terme.

Le territoire du Yukon a cessé cette pratique en 2020. Il s'agit de la deuxième province du Canada, avec la Saskatchewan, à rejeter le changement d'heure.

## Quels sont les effets du changement d'heure?

Le changement d'heure a des effets sur les enfants, qui sont plus sensibles aux perturbations de leur routine. Aussi, les enfants ont besoin de plus d'heures de sommeil que les adultes, particulièrement lorsqu'ils sont en période de croissance.

Le changement d'heure a aussi des effets sur le comportement des adultes. Des études ont illustré que le nombre de diagnos-



tics de dépression est en hausse de 10 % et que le nombre d'accidents de la route augmente, au lendemain du changement d'heure

## Pourquoi doit-on changer l'heure au Québec?

Au départ, le changement d'heure avait été pensé pour économiser l'énergie. Ce rituel est instauré pour la première fois en 1916 en Allemagne et, deux ans plus tard, au Canada. C'est durant la Deuxième Guerre mondiale que le gouvernement du Canada impose le changement d'heure à toutes les provinces.

Source : Internet



**Hugues Picard**

CONSEILLER EN GESTION DES  
RESSOURCES HUMAINES

418 598-3076 poste 256

h.picard@mrclislet.com



## POSSÉDEZ-VOUS UNE STRUCTURE SALARIALE?

Votre entreprise grandit et vous questionnez si les salaires que vous offrez à vos employés sont équitables ou même concurrentiels dans le marché actuel?

**Saviez-vous que notre conseiller peut vous aider à établir des conditions de travail et une politique de rémunération globale?**



## Notre Invitation à l'AGA, c'est pour tous!

La Corporation des arts et de la culture de L'Islet tiendra son Assemblée générale annuelle, le samedi 12 novembre prochain, à 10 h, à la *salle des Habitants* à L'Islet.

Une invitation est lancée à toute la population pour être témoin ou acteur des orientations de notre nouveau plan stratégique de développement 2022-2025 et de notre plan d'action 2022-2023.

Si vous êtes intéressés par ce que notre organisme offre pour la culture, si vos préoccupations sont les nôtres envers la poursuite de certaines activités qui nous demandent de revoir notre mission, si vous avez l'intérêt de vous impliquer dans l'organisation et le développement pour la culture ou si vous souhaitez simplement connaître davantage comment la culture se vit ici, alors votre présence est importante.

Souligné lors des *Journées de la culture*, *La parade des berlots*, qui a une si belle et si grande importance dans la vie culturelle du village depuis plus de quarante ans, a besoin de la mobilisation du milieu pour sa poursuite. La difficulté de recrutement des charretiers qui se font rares aujourd'hui, rend le projet impossible à réaliser sans nos efforts collectifs. Avis à ceux qui ont l'espoir de sa continuité et le goût de s'y investir!

L'exposition de *L'Histoire des métiers à tisser Leclerc* a besoin qu'on s'y intéresse davantage pour sa pérennité, pour son développement et sa présence dans le milieu. Les salles d'expositions actuelles ne lui donnent pas la visibilité qu'elle mérite et ne sont pas conformes pour son exposition. La qualité des pièces qui s'y retrouvent demande qu'elle soit mise en valeur avec une présentation au goût du jour, voir muséale! À lui seul, cet héritage patrimonial nécessite un plan de développement qui demande la mobilisation de son village. Nous avons choisi de nommer la route qui traverse L'Islet du nord au sud, le *Boulevard Nilus-Leclerc*, alors son histoire et son patrimoine devrait nous laisser le sentiment qu'il faut s'y investir.

La Corporation des arts et de la culture de L'Islet s'est impliquée de façon substantielle pour les améliorations à la salle communautaire Saint-Eugène. Lors des *Journées de la culture*, nous avons souligné, en présence d'élus municipaux, son nouveau confort et son nouveau décor. Un but : la rendre plus fonctionnelle et plus attractive. Ainsi, nous pourrions bonifier notre offre de spectacles : prestations intimistes, cabarets et spectacles d'envergure, musique, conférences, causeries et plus encore, vous présentant la relève, des artistes de renom et des acteurs culturels de notre milieu qui oeuvrent dans différentes sphères.

Pour tout savoir sur nos orientations et vous faire partager nos ambitions, nous vous proposons cette belle rencontre à notre assemblée générale du 12 novembre prochain.

Des tirages auront lieu sur place! Bienvenue à tous et à toutes! On compte sur vous!

Chantal Castonguay

### Un milieu de vie SÉCURITAIRE!



Résidence du cap  
Comme à la maison

Pour aînés autonomes  
et semi-autonomes!

#### Nos services

- Trois repas par jour
- Assistance 24 h/24
- Soins de santé
- Système de sécurité
- Buanderie/ménage
- Personnel agréable



#### Nos installations

- Unités simples
- Unités autonomes
- Téléphone/internet
- Télévision
- Stationnement
- Terrasse & gazebo
- Salon commun

- Une équipe dévouée
- Des soins de santé bienveillants, personnalisés et adaptés à votre état de santé
- Logements et services de première qualité

**Venez faire une visite : 418 246-3133**

92, rue Jacob, Cap-St-Ignace • [residenceducapstignace.com](http://residenceducapstignace.com)

Pour réserver votre espace publicitaire  
ou pour publier un texte, la prochaine  
date de tombée sera le **11 novembre 2022**.  
Communiquez avec  
**Le Hublot : 418-247-3333**  
Courriel : [clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)



545, RTE DE L'ÉGLISE  
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0  
TÉL: (418) 358-0999  
FAX: (418) 358-1112  
[prodecorsv@hotmail.fr](mailto:prodecorsv@hotmail.fr)

**PRODÉCOR S.V.**

## Ensemble, dénonçons la violence conjugale

Suite à la confirmation du féminicide survenu à Saint-Bernard de Beauce, les quatre maisons d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants et les 3 organismes qui viennent en aide aux hommes aux prises avec des problèmes de comportements violents dans un contexte de violence conjugale de Chaudière-Appalaches unissent leur voix pour dénoncer haut et fort la violence conjugale et pour encourager la population à faire appel à leurs services respectifs en cas de doute.

Depuis huit semaines, ce sont six féminicides, deux infanticides et un suicide qui se sont produits dans un contexte de violence conjugale au Québec, portant le nombre total jusqu'à maintenant, pour 2022, à 16 décès. Au-delà de ces chiffres, chacune de ces femmes représente des centaines d'autres prises dans un contexte similaire qui continuent de subir la violence de leur conjoint.

Dans chacune de ces situations, alors qu'il y avait présence de signes précurseurs, ces derniers ne semblent pas avoir été identifiés. C'est pour cette raison qu'il est primordial que les intervenant.e.s de première ligne en santé et services sociaux, notamment les médecins, infirmier.e.s, intervenant.e.s de la DPJ, et les acteurs sociojudiciaires tels que les policier.e.s, avocat.e.s, juges, intervenant.e.s des services de probation et des libérations conditionnelles soient formés au dépistage pour qu'ils évaluent adéquatement le niveau de danger et qu'ils détectent mieux les signaux d'alarme. Ainsi, on s'assure de tisser un filet de sécurité plus serré autour des victimes afin de les protéger.

Bien que plusieurs initiatives aient été déployées depuis trois ans, notamment avec l'implantation progressive des tribunaux spécialisés, des bracelets anti-rapprochements et des cellules d'intervention rapide et que des budgets aient été consentis aux organismes œuvrant en violence conjugale pour consolider et élargir l'éventail de leurs services, ce n'est pas suffisant. Ces projets de société doivent maintenant s'imbriquer dans un tout cohérent.

Les organismes communautaires en violence conjugale font tout en leur pouvoir pour informer et sensibiliser la population à reconnaître cette problématique complexe qu'est la violence conjugale. Ils ne peuvent toutefois pas agir seuls. En tant qu'employeurs, collègues, amis, famille, proches ou professionnels, nous avons un devoir de société à prendre position contre ces violences et être à l'écoute. Il est nécessaire de poser les vraies questions.

La demande d'aide ne doit pas reposer uniquement sur les épaules des femmes; il est essentiel que les hommes aillent chercher le soutien nécessaire afin de prendre conscience de leurs comportements inacceptables et de les modifier. Les organismes qui viennent en aide aux hommes aux prises avec des problèmes de comportements violents dans un contexte de violence conjugale sont habilités à les accompagner en ce sens.



De gauche à droite : Chantal Tanguay, La Gîtée; Alexandre Vézina, Centre Alter Agir; Marie-Andrée Tremblay, Centre Ex-Equo; Sylvie Bernatchez, La Jonction pour Elle; Andrée Pelletier, Le Havre des Femmes; Isabelle Fecteau, Havre l'Éclaircie; Danny Ouellet, Centre-Yvon-Mercier.

Ensemble, on peut faire mieux, on peut faire plus, on peut faire la différence! #cestassez #Pasunedepuis

**Vous pouvez rejoindre l'un des centres suivants :**  
**Montmagny-L'Islet :**

- **Le Havre des Femmes** à L'Islet, 418 247-7622
- **Centre Yvon Mercier** à L'Islet, 418 247-7600

### Noël c'est pour Bientôt



**Info et Réservation:**  
**Lise Pelletier**  
**(418) 598-6506**

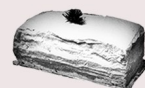
### Mets Délicieux pour Emporter

**Essayez notre Cipâte  
Traditionnel pour votre  
Réveillon de Noël**



**Prix par portion.....6,50\$**  
\*Réservez le plus tôt possible

**Réservez Maintenant  
votre Pain Sandwich  
Glacé au Fromage**



**Environ 20 portions.....40,00\$**

# Chevaliers de Colomb



## Clinique de sang Héma-Québec à L'Islet

La clinique de sang qui s'est tenue le 28 septembre 2022 à L'Islet, a permis à 92 donneurs de se présenter pour faire un don de vie. L'objectif de 90 donneurs a été dépassé.

Sincères remerciements à tous les donneurs qui se sont présentés pour faire un don de sang qui, grâce à eux, sauveront beaucoup de vie à tous les jours. Merci aux nombreux bénévoles qui s'impliquent, car sans eux les cliniques de sang ne seraient pas possibles.

Les cliniques de sang d'Héma-Québec qui se tiennent à L'Islet sont possibles grâce aux bénévoles et à la collaboration des Filles D'Isabelle, du Cercle de Fermières Ville L'Islet et des Chevaliers de Colomb 3454 L'Islet.

Gilbert Lemieux, Grand Chevalier



Assis, Gilles Talbot qui fait son 65<sup>e</sup> don de sang. À l'arrière : Benoît Bélanger, responsable de la clinique de sang à L'Islet et représentant des Chevaliers de Colomb de L'Islet; Marguerite Gagnon, représentante du Cercle de Fermières Ville L'Islet; Diane Gagnon, représentante des Filles D'Isabelle de Notre-Dame de Bonsecours et Maurice Fortier, superviseur de collecte d'Héma-Québec. Photo Chantal Normand.



Les bénévoles de la clinique de sang, de gauche à droite : Louiselle Cloutier Lévesque, Pauline Desrosiers, Marguerite Gagnon, Diane Gagnon, Ginette Litalien, Jacqueline Caron, Pauline Morin Pelletier et Chantal Normand. Photo : Maurice Fortier, superviseur de collecte d'Héma-Québec.



Les bénévoles de la clinique de sang, de gauche à droite : Hélène Leclerc Journault, Linda Boucher, Clémence Chabot Caron, Céline Kirouac, Louiselle Gamache, Annette Dubé, Pauline Roy et Denise Roy. Photo : Chantal Normand.

## Résidence A. J. Bourgault



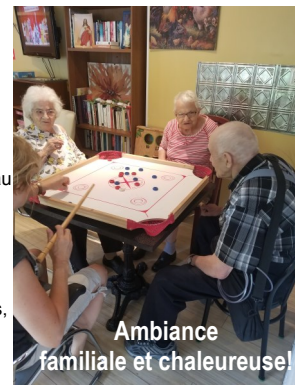
La petite Cora-lee se plaît à cotoyer les résidents



268, boul. Nilus-Leclerc,  
L'Islet  
Téléphone : 418-607-0606

- Pour personnes autonomes, semi-autonomes.
- Chaise élévatrice et médaillon de sécurité.
- Service de coiffure sur demande.
- Deux salons sont à votre disponibilité.
- Service de câble inclus.
- Menus équilibrés et collations.
- À proximité de tous les services (épicerie, bureau de poste, clinique médicale, pharmacie, etc.).
- Pour votre sécurité, système d'alarme relié à la centrale.
- Formation P.D.S.B. et R.C.R.
- Résidence accréditée.
- Activités à toutes les semaines (musique, cartes, jeux de société).

En toute confiance



Ambiance familiale et chaleureuse!



## Prix Hommage Aînés 2022 en Chaudière-Appalaches

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées de Montmagny-L'Islet (AQDR) tient à présenter la récipiendaire du Prix Hommage Aînés 2022 pour la MRC de Montmagny : Mme Thérèse A. Robert.

Mme Thérèse A. Robert de Lac-Frontière a fait une carrière de bénévolat de plus de 50 ans. Elle s'est impliquée au sein de sa paroisse, à l'AFÉAS, dans les comités d'écoles, au Centre d'action bénévole de Montmagny-L'Islet, à la Fondation du CLSC, à la CDC. Sa plus grande réalisation est d'avoir fondé l'ABC des Hauts Plateaux en 1990; un organisme dont la mission est d'offrir des services d'alphabétisation de même qu'une alternative aux jeunes aux prises avec des difficultés scolaires. Elle en sera la présidente pendant 21 ans. Elle a grandement travaillé à la promotion des femmes en milieu rural. Sa candidature a été présentée par l'AQDR de Montmagny-L'Islet dont elle est la présidente depuis plusieurs années.

La Table de concertation des aînés de Chaudière-Appalaches (TCA-CA) a honoré Mme Robert par une cérémonie à la Maison des Aînés de Lévis, le 29 septembre dernier.

### À propos de l'AQDR

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) a pour mission la défense collective des droits économiques, politiques, sociaux et culturels des personnes à la retraite et à la préretraite. Elle porte leur voix sur la place publique, représente leurs droits et agit comme moteur de changement pour l'amélioration de leur qualité de vie. L'AQDR représente quelque 28 500 membres regroupés en 40 sections locales, partout au Québec. La section Montmagny-L'Islet de l'AQDR existe depuis 1987.

Mélanie Hébert  
AQDR Montmagny-L'Islet



Gg98078639 GoGraph.com



MOULAGE DE PLASTIQUE PAR INJECTION

[info@qvpinc.com](mailto:info@qvpinc.com)

418 598 3052 poste 204

25, RUE LEGROS, SAINT-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0

# VENEZ TRAVAILLER AVEC NOUS!

JOUR - SOIR - NUIT  
TEMPS PLEIN  
TEMPS PARTIEL

POSTES DISPONIBLES

- OPÉRATEURS
- MONTEUR-RÉGLEUR  
(PRESSE INJECTION)



## Germain Pelletier, maire de L'Islet

Le 21 novembre de l'année 2021, monsieur Germain Pelletier, notre maire, prit possession de son poste par acclamation. Pour ceux qui, comme moi, croyait qu'être élu par acclamation voulait dire qu'il s'agit d'être applaudi... Bien malheureusement, non. Par acclamation veut dire sans opposition. La *Municipalité de L'Islet* n'est pas un secret pour monsieur Pelletier qui a déjà siégé comme conseiller municipal, dans les années 2000. Ses deux mandats lui ont fait acquérir de nouvelles connaissances dans les secteurs du loisir, de la voirie (travaux publics), de l'industrialisation, ainsi que dans le CCU (Comité Consultatif Urbanisation).

Depuis sa tendre enfance, ce côté humain, équitable et politique s'est consolidé. Étant parmi les plus âgés de la famille, il dut s'occuper à l'occasion de ses frères et sœurs plus jeunes. Dans l'organisation des Cadets, il a occupé divers postes de direction. Cela a servi à renforcer son esprit de partage, car il n'avait qu'une seule envie : être à l'écoute des besoins de ses autres coéquipiers. Ce trait de caractère l'habite encore aujourd'hui. Il s'intéresse, à savoir, qu'elle est sa population, qui travaille pour la municipalité. « Je suis un homme qui aime donner. À mon intégration dans la municipalité comme maire, mon esprit s'est coordonné pour penser en équipe et non de façon individuelle. Je sais très bien que je ne pourrai pas



Monsieur Germain Pelletier, maire.  
Photo prise au quai de L'Islet par Sarah Paquet.

aider tout le monde malgré toutes mes bonnes intentions. Il y a toujours des pour et des contre à une idée; je veux pouvoir offrir le plus que je puisse donner tout en gardant un équilibre ».

Dans la vie de tous les jours, monsieur Germain Pelletier doit composer avec diverses opinions. Quand deux idées s'opposent, un débat en découle. Défendre son point de vue est parfois ardu et n'est pas donné à tout le monde. Pour le maire, c'est un vrai charme : « Ça m'allume de débattre; ma passion pour la politique découle de cet aspect. Parfois, entre amis, nous échangeons à propos des élections, soit fédérales ou provinciales; avec plaisir je me mets à débattre avec eux ». Bien sûr, parfois ces discussions risquent de prendre un virage inattendu, ou bien que les deux par-

ties en opposition devraient l'emporter. « En discutant, les points de vue sont exposés, mais une décision doit être prise. Rester entre deux perspectives ressemble à un bateau. Il ne peut pas se gouverner quand une partie veut tourner à tribord et une autre à bâbord, un choix doit être fait ».

Au cours de l'entrevue, j'ai appris que monsieur Pelletier avait plus d'une corde à son arc. Fervent travailleur, il a œuvré pendant 25 ans aux *Alarmes Clément Pelletier*. Il a siégé au conseil d'établissement de l'école *Saint-François-Xavier*. Il travaille encore à ce jour pour le corps des Cadets, enseignant à une nouvelle génération. Toujours actif chez *Cuisine EG*, fabriquant d'armoire de cuisine. Ses nouvelles fonctions de maire font qu'il travaille trois jours par semaine à cette entreprise. Le reste du temps est mis à contribution pour équilibrer ses taches en tant que maire de la municipalité. Son emploi comprend plusieurs sphères : « Je suis beaucoup plus impliqué dans tous les secteurs d'activités que quand j'étais conseiller. Je suis invité un peu partout, car je suis représentant de la municipalité. Avec le conseil, nous échangeons à propos de projets, mais je garde un droit de veto ».

Devenir maire semblait être sa destinée. Lors de ses premiers mandats en tant que conseiller, sa femme et lui ont discuté. « J'ai dit à mon épouse que je pourrais bien devenir maire un jour. Sur le moment, elle s'était mise à rire. Quand je suis entré en tant que conseiller, elle a commencé davantage à y croire.

CLINIQUE AUDITIVE

*Audi Solution*

Lisa-Marie Boucher, AUDIOPROTHÉSISTE  
310-2, boul. Nilus-Leclerc, L'Islet

418 804-0888

Dépistage  
auditif  
sans frais  
EN TOUT  
TEMPS

Maintenant, je suis en poste ». Malgré l'envie présente d'être maire, il a mis un point d'honneur à ne déloger personne. Quand l'ancien maire, monsieur Jean-François Pelletier, a annoncé qu'il ne renouvelait pas son mandat, monsieur Germain, avança sa candidature. « Je me suis dit, pourquoi pas? Prendre l'initiative de faire des élections, pour moi, ressemble davantage à un complot pour déloger un maire si l'on est en désaccord ou bien que le poste soit trop alléchant pour refuser. Je souhaitais de la stabilité pour le village, et stabilité ne rime pas avec changement. J'ai saisi l'opportunité, en sachant seulement que Jean-François Pelletier ne se représentait pas ».

Reprendre un travail mis sur pause peut avoir des avantages et des désavantages. Quand monsieur Germain Pelletier est entré en poste, plusieurs dossiers sensibles pour la population étaient déjà sur la table. « Les dossiers qui sont en cour, nous n'aurions peut-être pas décidé des choses en ce sens, mais il faut respecter ce qui a été décidé par le conseil avant nous. Nous voulons avancer et clore les dossiers qui sont ouverts depuis un certain temps. Les choix pris par le conseil avant nous, étaient inspirés de différents aspects et contexte que nous n'avons pas à ce jour. D'autres facteurs, en revanche, se sont entremêlés dans nos décisions ». Bien évidemment, l'un des dossiers qui touchent la population de L'Islet-sur-Mer se trouve à être le changement des adresses. Annoncer à la population touchée par des cursives, ces derniers réclament des réponses. « Ce dossier est encore en discussion, nous essayons de trouver la meilleure option. Peut-être bien que tout le monde n'aura pas à changer, rien n'est encore joué, mais ce problème est imminent ne serait-ce que pour aider les services d'urgences à trouver le bon foyer ou encore diminuer le nombre de chiffres identiques et différencié par une lettre ».

Dans ses nouvelles fonctions de maire, monsieur Germain Pelletier m'a confié qu'une partie de son travail était bien sûr des signatures de documents divers ou encore l'apposition de ses initiales. Jean Béliveau a dit : « une signature, on l'appose souvent, mais cela s'avère déplaisant quand on ne peut lire ce qui est écrit ». En écoutant l'écho de ses paroles, je me suis fixé l'objectif de

toujours signer clairement. Je dois toutefois avouer qu'une fois au Cadet, il y avait plus de 200 certificats à signer. Ma signature, à la fin, devenait de moins en moins une belle calligraphie, mais ce n'était pas par choix ». Son travail lui vaut aussi d'être reconnu bien plus souvent maintenant. « Plusieurs me saluent, me disent bonjour; malheureusement je ne connais pas encore tout le monde, mais au fond de moi, je reste la même personne que je sois maire ou citoyen ».

Les quatre prochaines années semblent parties sur une belle lancée avec mon-

sieur Germain Pelletier à la tête de la municipalité. « Ce que je veux offrir, c'est de continuer de donner le meilleur de moi-même. D'être équitable, même quand on veut donner plus et que c'est impossible ».

Je souhaite le meilleur des mandats au nouveau maire et à l'homme au grand cœur qui s'y trouve.

Sarah Paquet, journaliste-pigiste  
*Journal Le Hublot*

# DÉNEIGEMENT

## Réservez tôt

**Bur.:(418) 247-7848**

**Cell.:(418) 241-9964**

**Éric Cloutier**



**Multi-Services**

**E.C.** inc.

**R.B.Q.: 8346-4370-51**

**info@multi-services-ec.com**



## Le nourrissage du cerf de Virginie

Qui n'a pas déjà croisé un cerf de Virginie lors d'une marche en forêt, dans sa cour arrière ou même déambulant tranquillement en pleine ville le soir. Avec l'arrivée du temps froid, il peut sembler logique de rendre disponible de la nourriture pour aider le cerf de Virginie à survivre l'hiver. Cependant, le nourrir artificiellement n'est pas aussi bénéfique que ce qu'on peut penser.

### Nourrir les cerfs

Les cerfs sont bien adaptés aux hivers québécois. Le manque de nourriture, qui nous semble inquiétant, ne l'est pas autant pour eux. Au cours de l'automne, l'estomac des cerfs s'adapte progressivement à une alimentation basée essentiellement de fibres, issues de branches et de brindilles. La nourriture des mangeoires, généralement constituée d'aliments que le cerf consomme l'été, comme des fruits, des légumes ou des feuilles, n'est pas adaptée et peut lui causer plusieurs problèmes de santé.

De plus, les mangeoires attirent une plus forte densité de cerfs de Virginie que dans la nature. Un grand nombre de cerfs se partageant une mangeoire augmente la compétition et l'agressivité des cervidés. Cela augmente les risques de transmissions des parasites et de maladies.

### Des dommages en ville

L'installation d'une mangeoire sur une



*Cerf de virginie. Photo : Pixabay.*

propriété peut être néfaste pour la faune et la flore urbaine. Agissant comme un appât, la nourriture attirera les cerfs de Virginie, mais ces derniers consommeront aussi les autres végétaux disponi-

bles à proximité. Cela signifie donc que les plates-bandes, les haies de cèdres et toute autre plante sont à risque de subir des dommages. Une forte abondance de cerfs a aussi comme effet d'attirer les prédateurs. En ville, cela représente un risque autant pour la population que pour la faune urbaine.

### Des solutions possibles

Pour favoriser la survie hivernale du cerf de Virginie, tout en protégeant la faune et la flore en ville, il est primordial d'éviter de les nourrir artificiellement, surtout en hiver. Il est possible de planter sur son terrain des essences d'arbres appréciées du cerf, comme des érables, des cornouillers ou des thuyas occidentaux. Sur les propriétés forestières, des coupes partielles de boisé en hiver offrent une source de nourriture abondante, car elles rendent disponible la cime des arbres aux cerfs.

Mélanie Bergeron, M.Sc. biol.

*Association forestière du sud du Québec*

## L'ISLET STATION, la naissance d'un faubourg industriel

Plusieurs personnes ont déjà pris possession de leur exemplaire. Les commentaires sont positifs. Avec ses neuf chapitres bien illustrés, l'histoire du cœur de L'Islet industriel vous est racontée. Suivez le parcours de ses industries, ses manufactures, ses commerces allant de pair avec la vie qui prend racine dans cet espace de deux kilomètres et demi carré.

Quelques exemplaires sont encore disponibles au bureau du *journal Le Hublot*. Nous serons au *Salon du livre* de Saint-Jean-Port-Joli ainsi qu'au *Salon du cadeau* de L'Islet en novembre.

Belle idée cadeau pour Noël!

Un grand Merci à tous!

Jeanne-Aimée Bélanger

RBO : 1277-9510-44



COMPLICE DE VOS.  
*projets!*

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
Commercial, résidentiel et agricole

**418 247-7606 | 418 241-8942**

79 B, 9<sup>e</sup> Rue, L'Islet  
G0R 2B0  
lanorme8@videotron.ca

R.B.Q. 5775-2149-01

Éric Giasson, prop.



181, 3<sup>e</sup> Avenue, L'Islet (Québec) G0R 2C0 | 418 241-6410 | [www.cuisineeg.com](http://www.cuisineeg.com) | [eric@cuisineeg.com](mailto:eric@cuisineeg.com)

**CUISINE ET SALLE DE BAIN | UNITÉ DE RANGEMENT | FABRICATION | RÉNOVATION | INSTALLATION  
POSE DE COMPTOIR | SUR MESURE | ARMOIRES | SERVICE DE PLAN | VENTE DE MATÉRIEL ET QUINCAILLERIE**

## Un ambitieux plan d'action pour la CDC

Au début du mois septembre la CDC ICI Montmagny-L'Islet (Corporation de développement communautaire) a présenté au Café Au Coin du Monde, dans le vieux-Montmagny, son assemblée générale annuelle tant attendue par ses membres.

En effet, le jeudi 8 septembre, c'est plus de 35 représentants d'organismes communautaires membres qui ont participé à la rencontre matinale. Ces participants ont pu constater les réalisations des activités du regroupement communautaire pour l'exercice 2021-2022 puis ils ont pu amender et adopter le plan d'action 2022-2023 qui prévoit une ambitieuse planification stratégique réalisée par l'ensemble des membres. Comme l'ordre du jour le prévoit, ils ont profité du moment pour élire les membres du conseil d'administration.

Un bel avant-midi sans temps mort ni lourdeur où Angèle Chouinard, présidente de l'assemblée, était ravie de revoir en vrai ces visages familiers, mais également très satisfaite du taux de participation. Le regroupement communautaire se porte bien tant par sa vie associative que financièrement.

Guy Drouin  
CDC ICI Montmagny-L'Islet



Le Conseil d'administration élu. De gauche à droite : Mélissa Boilard, administratrice; Angèle Chouinard, présidente; Caroline Gimbert, vice-présidente; Virginie Pelletier, administratrice; Marie-Ève Picard, secrétaire-trésorière. Photo : CDC ICI Montmagny-L'Islet.



Les participants des organismes communautaires membres à l'AGA.  
Photo : CDC ICI Montmagny-L'Islet.



## Cultivons l'humain



### Activité de reconnaissance et de ressourcement pour les proches aidants

Il est évident que les proches aidants sont des acteurs essentiels et contributifs au bien-être et à la qualité de vie d'une personne en perte d'autonomie. C'est pourquoi ils méritent eux aussi que l'on prenne soin d'eux.

Le Centre d'action bénévole des MRC de Montmagny et de l'Islet organise, dans le cadre de la semaine nationale des proches aidants d'âinés, une activité de ressourcement et de reconnaissance pour souligner tout le soutien que ces derniers apportent à leur proche.

#### Montmagny

9 novembre de 10h00 à 14h00

Salle de la fabrique (145-A, rue St-Jean-Batiste Est)

#### St-Paul-de-Montminy

10 novembre de 10h00 à 14h00

Salle du sous-sol de complexe municipal (309, 4e Avenue)

#### St-Jean-Port-Joli

15 novembre de 10h00 à 14h00

Salle de La CDC (318 rue Verreault, local 26)

#### St-Pamphile

16 novembre de 10h00 à 14h00

Salle du conseil à la municipalité (3, rte Elgin Sud)

Coût : 5\$ (repas inclus)

Prix de présence!

**Venez vous ressourcer grâce à différents ateliers, jeux et échanges!**

De plus, tout au long de l'année, des groupes de soutien pour proches aidants sont organisés mensuellement à St-Pamphile, St-Fabien, Montmagny et St-Jean-Port-Joli.

Pour vous inscrire ou pour plus d'information, contacter :  
Catherine Hudon, intervenante clientèle aînée

@ c.hudon@cabml.ca

☎ 418 248-7242 poste 107



Pour réserver votre espace publicitaire ou pour publier un texte, la prochaine date de tombée sera le **11 novembre 2022**.  
Communiquez avec **Le Hublot** : **418-247-3333**  
Courriel : [clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)

# La petite histoire de L'Islet



## Le carrosse de Winnie

À fouiller dans la petite histoire de L'Islet, on peut noter rapidement que le patronyme "Fafard" revient régulièrement et à plusieurs époques. On n'a qu'à penser à la grande cantatrice Mme Adine Fafard-Drolet, à son frère, le sénateur Joseph-Fernand Fafard, arpenteur-géomètre qui fut député à la *Chambre des Communes* pour *Les Libéraux de Laurier* pour n'en nommer que quelques-uns. C'est probablement pour cette raison que les inscriptions que j'ai aperçues sur une pierre tombale de notre cimetière avaient attiré mon attention : Zach Fafard-Leathers, un jeune homme de 24 ans. En vérifiant sur *Internet*, on tombe rapidement sur sa chronique funéraire, on peut y lire :

*Zach est né le 3 septembre 1989 à Ridgewood N.J., diplômé de l'école Hinsdale Central, il était un fier membre de l'équipe des Red Devils. Il a également fréquenté la Kansas University à Lawrence au Kansas. Zach est allé rejoindre ses grands-parents Ambroise et Hélène Fafard ainsi que sa tante Suzan Leathers.*

*Photo de gauche : Zach Fafard Leathers comme quart arrière. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.*



Parallèlement, sur la page *Facebook* de *La petite histoire de L'Islet* vinrent se greffer au groupe plusieurs Fafard; c'est à l'une de ces occasions que je vis passer le nom de "Winnie Fafard Leathers" et je n'ai pu résister à lui écrire un mot sur *Messenger*. J'ai alors fait la rencontre d'une dame d'une grande amabilité! Elle me raconta que son fils Zach était décédé d'insuffisance lymphatique; il fut néanmoins un grand sportif. Et commence ainsi un échange de vieilles photos pour finalement me rendre compte que son grand-père, Armand Fafard, habitait la maison de mes parents, maison où j'ai grandi! Alors, Mme Fafard-Leathers me raconte que lorsqu'elle était enfant, elle et ses frères, Michel et André, venaient passer les vacances d'été chez leur grand-père Armand avec leur mère, pendant que leur père Ambroise, arpenteur-géomètre, était parti sur des travaux d'arpentage un peu partout au Québec.



*Devant, Michel et Winnie Fafard. Derrière, M. Armand Fafard avec Hélène Fallu, mère des enfants, en 1949. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.*

C'est en racontant cela à ma mère qu'elle me dit que suite à l'achat de la maison à l'été 1967, elle avait trouvé au grenier des livres d'enfants avec les noms "Michel" et "Winnie" écrit à l'intérieur, ainsi qu'un carrosse de poupée! C'est à coup sûr le carrosse de Winnie!

*Suite à la page suivante...*

**Pour vos travaux de...**

- Construction • Démolition
- Rénovation • Nettoyage...

**LES CONCASSÉS DU CAP inc.**

418 246-3255  
1 877 646-3255  
www.concassesducap.com  
Licence R.B.Q. : 2164-1964-99

**LOUEZ UN DE NOS CONTENEURS**

Plusieurs dimensions disponibles, selon vos besoins

**Éco-Centre du Golf**

Votre partenaire environnemental sur la Côte-du-Sud!

- Centre de tri
- Récupération et valorisation des matériaux, secs (bois, béton, métal, carton, meubles, matériaux de construction)

550, chemin du Golf Montmagny • 418 248-3323

**Jalbertech**  
Entrepreneur électricien

Installation  
Entretien  
Automatisation

475, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli G0R 3G0

☎ 418 598-2020 📠 418 598-2021 📠 418 234-6867

✉ jalbertech@globetrotter.net

**USINAGE L'ISLET**

USINAGE CNC 135, boul. Nilus-Leclerc  
CONCEPTION - AUTOMATISATION L'Islet (Québec) G0R 2C0  
MOULES ET MODÈLES 418 247-7931  
SOUDURE www.usinagelislet.com



Winnie avec son carrosse de poupée. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.

Chaque année, Winnie et son mari, M. David Leathers, viennent visiter leur fils au cimetière de L'Islet, à la date anniversaire de son décès, le 28 août. Cette année, ce fut l'occasion pour mes parents et moi de rencontrer en personne Winnie, son mari David et son frère, M. Michel Fafard. Ils furent tous invités à revenir à la maison qui fut la maison du grand-père Fafard. J'ai eu un grand plaisir à écouter Michel raconter ses souvenirs : comment son grand-père Armand arpentait la galerie en disant son chapelet, ou parfois se tenant debout au bout de la galerie, observant les bateaux sur le fleuve, ou bien à quel endroit son grand-père leur coupait les cheveux etc. Ce fut l'oc-

casion de ressortir le carrosse de Winnie qui, curieusement, semblait vêtu comme une poupée par cette magnifique journée d'été.



Les parents de Zach au cimetière de L'Islet. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.



Les Fafard-Leathers tenaient à ce que leur fils Zach ne soit pas seul et qu'il repose avec les siens : son grand-père Ambroise et ses ancêtres de L'Islet! Bien que Zach soit né aux États-Unis, sa mère m'avoua qu'il ressentait une forte appartenance au Québec et qu'il avait même une fleur de lys tatouée dans le dos!

Photo de gauche : Armand Fafard sur la galerie de sa maison. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.

Suite à la page suivante...

## L'ÉDUCATION DES ADULTES **MYTHE OU RÉALITÉ?**

« La formation générale des adultes (FGA), c'est pour les décrocheurs. »



**Mythe!** La FGA accueille des élèves de différents niveaux scolaires, allant de la francisation pour les nouveaux arrivants, le présecondaire et le secondaire. On y accueille toute personne âgée de 16 ans et plus et l'accompagne dans l'atteinte de ses objectifs de façon individuelle. Ce qui fait la richesse de ce milieu est justement la diversité des étudiants, leur âge, leur bagage culturel et leur vécu qui créent un environnement d'apprentissage unique où il y a beaucoup à partager.

Sources : Éric Boisvert, c.o. et Espace Parents

Inscription ☎ 418 248-0181 poste 8304

📄 [ceamontmagny-lisletnord.cscotesud.qc.ca/inscription](http://ceamontmagny-lisletnord.cscotesud.qc.ca/inscription)



**Sakado**  
Guides en emploi et en formation

**cea** Centre d'éducation  
des adultes de  
Montmagny - L'Islet-Nord

Centre  
de services scolaire  
de la Côte-du-Sud  
**Québec**

Les parents de Zach ont mandaté M. André Latulippe pour leur faire une peinture d'une vue à partir du lot familial vers l'église. On peut aussi apercevoir l'ombrage d'une croix pour représenter la présence de Zach. Cette œuvre est maintenant accrochée au-dessus du foyer à leur résidence de Hinsdale, en banlieue de Chicago.



Peinture de M. André Latulippe. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.

Je ne peux terminer ceci sans remercier chaleureusement Mme Winnifred Fafard Leathers de sa grande générosité et de nous avoir partagé son histoire qui enrichit maintenant "La petite histoire de L'Islet".

Jérôme Pelletier



De gauche à droite : Michel, moi, Winnie, Rachel Pelletier. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.



Zach Fafard Leathers comme lanceur ainsi que arrêt-court au baseball. Photo fournie par Winnie Fafard Leathers.

TAXI

**PELLETIER inc.**

**(418) 247-3737**

L'Islet

À VENDRE

Service 24 heures

**BO. MONT**  
*Expert*

*Conscient de vos besoins*

- ◀ Déménagement
- ◀ Entreposage
- ◀ Transport spécialisé

482, boulevard Taché Est  
Montmagny (Québec) G5V 1E2

418 248-9353 | 1 866 448-9353  
bomontexpert.com

**DESTINATION  
RÉGION L'ISLET**

- Surveillez nos écrans
- Affichez-vous dans plus de 40 établissements
- Forfaits avantageux

Information: 418 359-2124

## Mme Nancy Dubé, dg de la CCKL, occupera un siège sur le conseil d'administration de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ)

Le conseil d'administration de la *Chambre de commerce Kamouraska-L'Islet (CCKL)* est heureux d'annoncer que Mme Nancy Dubé, directrice générale de la CCKL depuis juin 2019, ira représenter la région au national en siégeant sur le conseil d'administration de la *Fédération des Chambres de commerce du Québec (FCCQ)* qui réunit tous les secteurs de l'économie québécoise. Rappelons que Mme Dubé a récemment été nommée co-présidente de l'*Alliance des Chambres de commerce de Chaudière-Appalaches (ACCCA)*, ce qui lui permet d'occuper maintenant un siège au conseil de la fédération.

« Cette annonce est importante pour nous, car nous désirons informer nos membres, nos partenaires et le milieu économique que la CCKL est maintenant aux premières loges lors des discussions sur tous les grands enjeux de l'économie québécoise au niveau régional, mais aussi maintenant au niveau national », mentionne M. Gabriel Hudon, président de la CCKL.

En siégeant actuellement sur le *Conseil régional des partenaires du marché du travail du Bas-Saint-Laurent (CRPMT)*, pour lequel Mme Dubé a été nommée par le ministre Jean Boulet en décembre dernier, en étant co-présidente de l'*ACCCA* et simultanément, en siégeant sur le conseil d'administration de la *Fédération des Chambres de commerce du Québec (FCCQ)*, la *Chambre de commerce Kamouraska-L'Islet* et ses membres s'assurent d'une grande représentativité à plusieurs niveaux et seront informés des enjeux, des solutions et des avancés dans tous les secteurs de l'économie québécoise.



M. Charles Milliard, président-directeur général de la *Fédération des Chambres de commerce du Québec (FCCQ)* et Mme Nancy Dubé, directrice générale de la *Chambre de commerce Kamouraska-L'Islet (CCKL)* et co-présidente de l'*Alliance des Chambres de commerce de Chaudière-Appalaches (ACCCA)*.

« Dès mon entrée en poste en juin 2019, un de mes objectifs était de revaloriser le rôle, l'importance et la légitimité d'une *Chambre de commerce* comme moteur incontournable dans le développement économique dans son milieu et chacune de ces étapes est en lien direct avec cet objectif. Notre travail doit continuer, mais ma passion pour ce qu'est ce grand réseau d'affaires de plus de 50 000 entreprises au Québec me donne ce qu'il faut pour continuer à bien représenter ma région », ajoute Mme Dubé, directrice générale de la CCKL.

Les rencontres du conseil d'administration de la *Fédération des Chambres de commerce du Québec (FCCQ)* débuteront le 16 novembre 2022 pour l'année d'activités 2022-2023.

Nancy Dubé, directrice générale



**Manon Poulin.ca**  
Experte en reconstruction de l'âme

Animation, Coaching personnalisé, Access Bars, Facelift énergétique, MTVSS, Mimétisme biomimétrique, Mémoire cellulaire et autres processus corporels

info@manonpoulin.ca  
418.997.6631

548, boul. Nilus-Leclerc  
L'Islet G0R 1X0

**Katy Langlois et Patrick Gaumond**  
Propriétaires

---

**Carrossier ProColor**  
Centre de débosselage G. L. Inc.  
Vitres d'autos G. & L. Langlois enr.

cdg|cgocable.ca  
T. 418 246.5853  
F. 418 246.1330  
278, Chemin Vincelotte  
Cap-St-Ignace (Québec)  
G0R 1H0  
carrossierprocolor.com

**Déneigement de toitures**

**Josué Caron**  
418 234-4147

Service d'abattage et essouchement  
Service avec nacelle  
- Élagage  
- Haubannage - Taille diverse

Assurance responsabilité



## Bibliothèque Jean-Paul Bourque

### Adoptez un aîné

Comme vous le savez peut-être, le programme de jumelage entre un aîné et la bibliothèque comporte un volet récompense. En effet, tous les six mois, un tirage permet de partager un montant de 100 \$ entre un parrain et la personne qui reçoit des volumes.

Pour ce premier tirage, les gagnantes sont mesdames Michèle Pelletier et Jacqueline Blanchet-Caron.

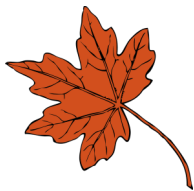
### Retour sur notre boîte à livres

Inspirée de l'initiative « Croque-livres » qui pourrait se définir par **Prends un livre, donne un livre**, notre boîte, située sur la façade de la maison des Habitants, est une invitation à vous servir de son contenu.

Boîte de partage, elle vise à promouvoir le plaisir de la lecture à tous les âges. Vous pouvez donc y choisir gratuitement un livre qui sera dorénavant votre propriété. Vous pouvez également y laisser un de vos livres et ainsi en faire profiter quelqu'un d'autre. Cette boîte est là pour tout le monde. Pour l'utiliser, il n'est pas nécessaire d'être un abonné de la bibliothèque. Allez-y faire un tour. Vous allez peut-être être très surpris des trouvailles que vous pourrez y faire.

Claire Lacombe

Croque-livres.  
Photo : Hélène St-Pierre.



## Bibliothèque Lamartine

### Activité pour les enfants

Le dimanche 20 novembre, à 16 h, c'est l'activité *Des trésors de lecture*, à la Bibliothèque Lamartine. Ouverte aux enfants de tous âges, elle vise à encourager la lecture avec une approche amusante et éducative. Vous assisterez à la lecture du livre *Pet et Répète : La véritable histoire* et vous explorerez le monde de la caricature et du langage des signes. Au plaisir de vous y voir!

### Exposition de livres pour enfants

En novembre, la Bibliothèque Lamartine présente une exposition bien particulière de livres pour enfants : celle de la collection *Kaléidoscope*. Ces livres visent à "encourager les enfants à sortir des idées préconçues et des rôles stéréotypés, favorisant la réflexion, l'émergence de la pensée critique, l'ouverture et la tolérance" (source : site web *Kaléidoscope* <https://kaleidoscope.quebec/>).

Vous aurez assurément des discussions intéressantes avec vos enfants sur des thèmes variés comme l'affirmation de soi et la diversité culturelle.

Venez découvrir ces ouvrages en famille!

Florence Caron, bénévole  
Bibliothèque Lamartine



### Pour réserver votre espace publicitaire

ou pour publier un texte, la prochaine date de tombée sera le **11 novembre 2022**.

Communiquez avec **Le Hublot** : **418-247-3333**

Courriel : [clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)

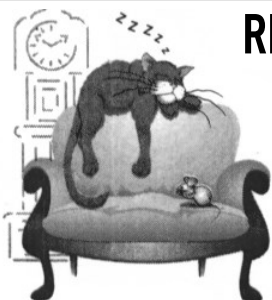
### REMBOURRAGE

**BÉLANGER Em.**

Tél. : 418-598-3933

[remboursement.belanger@telus.net](mailto:remboursement.belanger@telus.net)

Résidentiel et commercial  
Vente de tissus et fournitures



66, rue de l'Ermitage SAINT-JEAN-PORT-JOLI G0R 3G0 P.Q.

Membre APCHQ  
R.B.Q. 5689-4371-01

## Jean Peinture inc.

**Jean-Patrick Caron**  
Entrepreneur peintre

Tirage de joints de gyproc • Peinture  
Résidentiel • Commercial • Industriel

Rés.: 418 598-7334 • Cell.: 418 241-9268  
[jean-peinture@outlook.com](mailto:jean-peinture@outlook.com)  
333, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli

# 20 règles d'or à appliquer pour les aînés

Suite du mois d'octobre...

## 15. Même si cela ne vous enchante pas toujours, acceptez les invitations :

Baptêmes, fêtes, anniversaires, mariages, conférences. Allez-y! La chose importante est de quitter la maison de temps en temps.

## 16. Parler moins et écouter davantage

Ne racontez pas d'histoires longues sauf si on vous le demande. Prenez la parole sur un ton courtois et essayez d'être positif.

## 17. Si vous avez été offensé par d'autres, pardonnez-leur

Quelqu'un a dit : « Garder une dent contre l'autre, c'est comme prendre du poison ».

## 18. Si vous avez une forte conviction, conservez-la

Ne perdez pas votre temps à essayer de convaincre les autres. Vivez en étant fidèle à vos croyances et à vos choix.

## 19. Rire. Rire beaucoup. Rire de tout

Persuadez-vous que vous êtes parmi les plus chanceux. Vous avez réussi à avoir une vie, une longue vie.

## 20. N'ayez aucune attention de ce que les autres disent

Soyez fier d'être vous-même, fier de ce que vous avez accompli.

Il y a encore beaucoup de bonheur à prendre, alors, prenez-le!



## Vous voulez publier VOTRE annonce classée?

Seulement, 9,00 \$ (plus taxes)

Communiquez avec **Le Hublot** :

Téléphone : 418-247-3333

Courriel : [clochers@globetrotter.net](mailto:clochers@globetrotter.net)



Fabrique Notre-Dame de Bonsecours



## Loterie

### Fabrique Notre-Dame de Bonsecours

Voici les résultats du 10<sup>e</sup> tirage de la 30<sup>e</sup> édition de la loterie *Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Bonsecours* pour l'année 2022 (loterie racj #431873-1), qui a eu lieu le dimanche 2 octobre 2022.

### Tirage du dimanche 2 octobre 2022

#### Prix de 600 \$

Louis-Marie Asselin, Lévis (billet # 074)

#### Prix de 400 \$

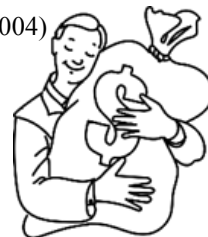
Lucie, Alain et Marco Morin, Lévis (billet # 004)

#### Prix de 200 \$

Robert Lavoie, L'Islet (billet # 159)

#### Prix de 150 \$

Jean-Marc Pelletier, L'Islet (billet # 190)



Le prochain tirage se tiendra le dimanche 6 novembre 2022, à l'église Notre-Dame de Bonsecours, après la célébration de 9 h.

Félicitations à toutes les personnes gagnantes!

Denyse Boucher

## Les Habitations Au Fil du Fleuve Offres d'emplois



- Cuisinière
- Service aux tables
- Entretien ménager

Téléphone : 418-247-7771

5, rue du Collège, L'Islet

Courriel : [filfleuve@globetrotter.net](mailto:filfleuve@globetrotter.net)

Demandez : Lise Chabot,  
entre 8 h et midi

R.B.Q. : 2539-5153-11

**MG&F**

**FDCS**  
Forage Dynamitage  
Côte-Sud

**Entrepreneur Général - Excavation**  
Terrassement - Forage & Dynamitage - Mécanique

**L'Islet**

**T. 418-247-3131**

**Cap-St-Ignace**

**T. 418-246-5789**

[www.michelgamache.com](http://www.michelgamache.com) --- [www.fdcs.ca](http://www.fdcs.ca)

**MPP**

MARIE-PIER PELLETIER  
NOTAIRE

598-B, route de l'Église  
Saint-Jean-Port-Joli

T. 418 358.3588

F. 418 358.3589

[mppnotaire.com](http://mppnotaire.com)



## Quand la violence survit à la séparation

La violence conjugale post-séparation est, comme son nom l'indique, le fait que la violence se poursuive après la fin de la relation. Rappelons-nous avant tout ce qu'est la violence conjugale. C'est un moyen choisi pour dominer l'autre personne et affirmer son pouvoir sur elle. Elle peut prendre différentes formes : physique, verbale, psychologique, sexuelle, économique ou spirituelle. Elle peut être vécue dans une relation conjugale, extra conjugale ou amoureuse et être présente à tous les âges de la vie. Elle peut se manifester dans les relations hétérosexuelles ou homosexuelles.

Il est important de se souvenir que la violence conjugale n'est pas une perte de contrôle, ni une démonstration d'amour maladroit.

La violence post-séparation peut prendre différents visages. Plusieurs femmes, victimes de violence conjugale, rapportent vivre de la violence après la séparation; certaines mentionnent que la sévérité de la violence a augmenté à la suite de la séparation tandis que d'autres disent que la violence a débuté après la séparation.

Ces violences ont différentes manifestations possibles et elles ont des impacts sur les victimes et leur relation mère-enfant.

Sachant que c'est au moment où la relation prend fin que, pour les femmes victimes de violence conjugale, le risque de violence mortelle est le plus élevé, sauriez-vous mettre en place des stratégies de protection?

Pensez-vous avoir besoin de soutien? Appelez-nous ou écrivez-nous.

**Le Havre des Femmes**  
**Téléphone 418-247-7622**

*\*Source : La violence post-séparation... une situation bien réelle. Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes.*



**Le Havre des Femmes**  
Maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale avec ou sans enfants

Hébergement  
Services jeunesse  
Consultations externes  
Sensibilisation

Tous nos services sont confidentiels et gratuits

**418 247-7622**  
Du via SOS Violence Conjugale 1 800 363-9010

[www.levhavredesfemmes.com](https://www.levhavredesfemmes.com)

## Améliorer la qualité de l'air intérieur

Les activités quotidiennes, comme le nettoyage et la cuisine, ou même le fait d'allumer des chandelles peuvent générer de la pollution de l'air intérieur, à laquelle s'ajoutent les émissions provenant des matériaux de construction et des meubles. En plus de possibles contaminants comme des moisissures, des virus ou des allergènes, vous pouvez vous retrouver avec tout un ensemble de polluants dans l'air intérieur de votre domicile.

L'exposition aux polluants trouvés couramment dans l'air intérieur peut causer une irritation des yeux, du nez ou de la gorge, des maux de tête, des étourdissements et de la fatigue et aggraver les symptômes de l'asthme.

L'amélioration de la ventilation dans votre domicile est un élément essentiel permettant de maintenir et d'améliorer la qualité de l'air intérieur, en éliminant les polluants et en faisant entrer de l'air frais provenant de l'extérieur. La ventilation est particulièrement importante lorsque vous effectuez des rénovations ou lorsque vous utilisez des produits chimiques à l'intérieur.

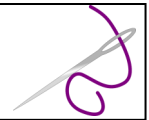
### Mesures qui vous aideront à améliorer la qualité de l'air intérieur :

- Laissez vos portes intérieures ouvertes.
- Utilisez les ventilateurs de la salle de bain et de la cuisine.
- Ayez un système de filtration intégré dans les canalisations de votre système de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air (CVCA) mécanique. Remplacez ou nettoyez le filtre conformément aux instructions du fabricant.
- Ouvrez les fenêtres et les portes lorsque les conditions extérieures le permettent.
- Veillez à ce que les plinthes ou les conduits de chauffage ne soient pas obstrués par des meubles et qu'ils soient nettoyés.
- Placez les lits et le mobilier éloignés des murs extérieurs afin de permettre la circulation de l'air et de la chaleur autour de l'ameublement.

Pour plus d'informations : [canada.ca/maison-saine](https://canada.ca/maison-saine).

L'Édition Nouvelles

# Chronique de Fermières



## Cercle de Fermières Ville L'Islet

**V**ous êtes toutes attendues pour notre réunion mensuelle, le 15 novembre, à 19 h 30, au local de la bibliothèque, à l'*Hôtel de Ville* de L'Islet.

### À l'ordre du jour

- Que fait-on pour Noël?
- Échange de cadeaux?
- Dernier rappel pour le *Salon du Cadeau*.
- On apporte un article confectionné durant le mois.

Invitation à celles qui aimeraient se joindre à nous, n'hésitez pas, venez voir sans aucune obligation!

Marguerite Gagnon  
Cercle de Fermières Ville L'Islet

## Salon du Cadeau

**L**e Cercle de Fermières Ville L'Islet, qui fête ses 60 ans d'existence, vous invite à son *Salon du Cadeau* les samedi 19 (10 h 00 à 17 h 00) et dimanche 20 novembre (10 h 00 à 16 h 00) prochain, au Centre Social de L'Islet (salle des *Chevaliers de Colomb* (247, boulevard Nilus-Leclerc, L'Islet).

Plus de 25 artisan(e)s des *MRC de Bellechasse-Montmagny-L'Islet-Kamouraska* vous feront découvrir de belles idées à mettre sous votre sapin.

### Entrée gratuite!

Pour informations : Pauline Lemelin au 418-247-3129.

Madeleine Gagnon  
Cercle de Fermières Ville L'Islet



## Notre division **PLOMBERIE** chez CYTECH CORBIN



Des petits travaux aux plus grands...  
dans les secteurs résidentiels,  
commerciaux et aussi industriels

SERVICE DE  
CONCEPTION ET  
D'INGÉNIERIE

Entre autres raccordements d'aqueduc et égout,  
résidentiel et commercial.

ÉLECTRICITÉ • PLOMBERIE • CHAUFFAGE • CLIMATISATION  
VENTILATION • RÉFRIGÉRATION

### SERVICE URGENCE

## 24h par jour 7 jours par semaine



**Cytech Corbin**  
SPÉCIALISTES EN  
MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

L'ISLET 418 247 5411 • MONTMAGNY 418 248 2396  
INFO@CYTECHCORBIN.COM • CYTECHCORBIN.COM

**CONSTRUCTION**  
**RÉNOVATION**  
**PAUL ST-PIERRE INC.**



**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

# RBQ : 8006-2870-59    Internet : [renovat@globetrotter.net](mailto:renovat@globetrotter.net)

436, chemin des Pionniers Est,  
L'Islet-sur-Mer  
Québec G0R 2B0

Bur.: (418) 247-3218  
Cell.: (418) 248-7602  
[renovat@globetrotter.net](mailto:renovat@globetrotter.net)



**BERNARD GÉNÉREUX**  
DÉPUTÉ | MONTMAGNY-L'ISLET-  
KAMOURASKA-RIVIÈRE-DU-LOUP

[bernardgenereux.ca](http://bernardgenereux.ca)



## Opération Triton 2022

Après 2 années d'absence, c'est sous un soleil radieux que les cadets de la marine du CCMRC J.E. Bernier de L'Islet ont mis le cap sur le Musée maritime du Québec – Capitaine J.E. Bernier et sont montés à bord du brise-glace Ernest-Lapointe, les 17 et 18 septembre derniers, pour l'Opération Triton. Pendant deux jours, les cadets ont fait revivre le navire en simulant la vie à bord à l'époque où il était en service.

Pour les cadets, l'Opération Triton, c'est l'occasion de larguer les amarres pour vivre la vie typique de marin puisqu'ils mangent, travaillent, s'amuse et dorment sur le brise-glace Ernest-Lapointe qui est en cale sèche depuis 1980 au musée maritime situé à L'Islet.

Tout en collaborant, les jeunes acquièrent des notions pratiques et simulent des exercices, ce qui permet aux plus âgés de partager leur expérience avec les recrues, afin de faire face à toutes sortes de situations imprévisibles pouvant se produire sur un bateau. Ils apprennent le fonctionnement du navire, l'amarage du bateau, les communications et visitent la timonerie et la salle des machines.

De plus, sous la supervision du commandant, M. Dany Garant, ils participent à des activités diversifiées, telles des séances de matelotage ou de navigation, ou au gouvernail comme tout l'équipage. C'est avec fierté et le sourire aux lèvres que les cadets sont tous rentrés à bon port... sains et saufs!



Équipage 2022 du CCMRC J.E. Bernier.  
Photo : Francis Pelletier.

## Jour du Souvenir

Le dimanche 13 novembre prochain, vous êtes tous invités par les Cadets de la Marine du CCMRC J.E. Bernier, à souligner le Jour du Souvenir. Les cadets débiteront par une parade dans la rue, de la Chapelle des marins jusqu'à l'Église de Notre-Dame de Bonsecours de L'Islet. Une messe sera célébrée à 9 h et il y aura ensuite une brève cérémonie au cénotaphe où des gerbes de fleurs seront déposées sur le monument en mémoire des soldats et marins décédés en service. Cette année, les cadets de l'Escadron 761 Région du Kamouraska se joindront à nous pour souligner l'événement. Veuillez noter que la



Exercice de sémaphore.  
Photo : Francis Pelletier.

ACUPUNCTURE  
*Mélanie Caron*

Acupunctrice  
Membre de la Fédération  
des Kinésiologues du Québec

418 241-2124  
St-Marcel  
Montmagny (Physio Optimum)  
No licence: A-022-16  
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

**DANIEL COULOMBE**  
CONSTRUCTION inc.  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- Construction
- Rénovation
- Commercial
- Résidentiel

334, rue Principale, St-Cyrille (Québec) G0R 2W0  
Tél. : (418) 247-7928 – Fax : (418) 247-7721  
RBQ : 2972-7625-40

DANIEL  
COULOMBE

**SLAVOIE**  
**MSP**  
Multi-Services  
Professionnels  
418.247.7120  
slavoiemsp@gmail.com

circulation routière sur la route 132 sera entravée, dans une seule voie, pour une durée d'environ 15 minutes.

Sylvie Cloutier, vice-présidente  
Ligue navale du Canada  
Succursale de L'Islet-sur-Mer

## Le Corps de cadets de la Marine royale Canadienne J.E. Bernier de L'Islet nous impressionne à la Régate de voile provinciale

**L**es cadet Jules Tremblay, en équipe avec le cadet Racicot de la région de l'Estrie, remporte le titre de champion provincial à la Coupe Émilien-Paradis, la régates provinciale des cadets de la Marine.

Le 8 et 9 octobre derniers, trois cadets de L'Islet participaient à la compétition provinciale de voile annuelle des *Cadets de la Marine*. Les trois participants sont tous montés sur le podium. C'est une première pour le corps de cadets. À 13 ans, Jules Tremblay (équipier) est un des plus jeunes à mériter le titre de champion provincial des *cadets de la Marine* de la région de l'Est. La deuxième équipe de L'Islet, composée du Maître Léo Tremblay (équipier) et du Premier-maître Colin Lavergne (barreur) termine sur la troisième marche du podium. Deux positions qui, en temps normal, auraient valu aux trois athlètes un laissez-passer pour la Régate nationale des Cadets à Kingston en Ontario.

La compétition était très serrée et s'est jouée avec maintes péripéties, mais qui, somme toute, s'est très bien terminée pour les athlètes du Corps de cadets de la Marine de L'Islet qui ont profité de cette belle expérience de course.

« C'est un beau programme GRATUIT qui donne plein d'opportunités à tous ceux qui n'ont pas peur d'avoir de l'eau et du vent dans les yeux! » - Premier-maître Colin Lavergne.

Les jeunes ayant de 12 à 18 ans, intéressés à vivre de telles expériences dans un cadre stimulant et valorisant, peuvent s'inscrire en tout temps au Corps de cadets de la Marine royale Canadienne CCMRC J.E. Bernier de L'Islet en contactant le Commandant LtV Dany Garant au 418-291-4055. **TOUT EST GRATUIT!**

Les athlètes tiennent à remercier leurs commanditaires personnels pour l'équipement qui leur a permis de rester au chaud et au sec en cette fin de semaine pluvieuse :

- Plastiques Gagnon
- Helly Hansen
- Sports experts Montmagny



PM2 Colin Lavergne  
CCMRC J.E. Bernier



De gauche à droite : Léo Tremblay, Jules Tremblay et Colin Lavergne. Photo fournie par le CCMRC J.E. Bernier.

RBQ #8282-9011-18

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- AGRICOLE
- PLANCHER DE BÉTON
- SOULÈVEMENT DE BÂTIMENT

**COFFRAGES CLAUDE BÉLANGER INC.**  
Tél.: 418 856-3595 Cell.: 418 868-9869  
coffragecb@hotmail.ca

**TU AS ENTRE 15 ET 35 ANS.**  
VIENS NOUS VOIR POUR:

- RECHERCHE D'EMPLOI;
- RETOUR AUX ÉTUDES;
- IMMIGRATION;
- PROJETS JEUNESSE;
- ÉDUCATION FINANCIÈRE.

L'Islet 418 247-7335  
Tourville 418 359-3730  
cjel@cjelislet.qc.ca



## Coiffer Catherine

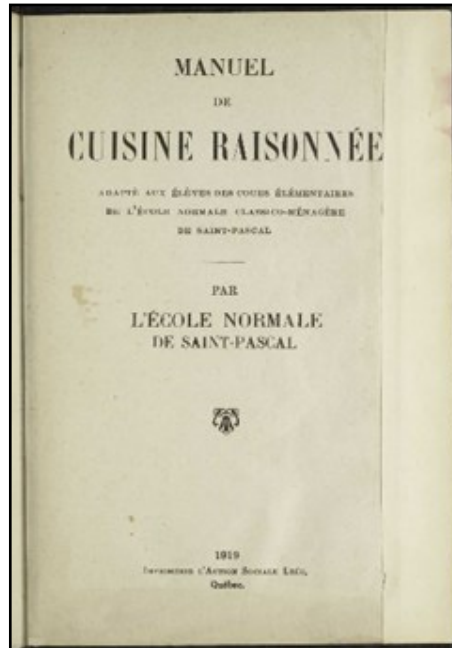
En novembre, le 25, c'est la Sainte-Catherine, la fête des vieilles filles comme on l'appelait. On désignait ainsi les jeunes femmes encore célibataires à 25 ans.

En France, depuis le 16<sup>e</sup> siècle, les *catherinettes* avaient coutume de coiffer la statue de Sainte-Catherine de couronnes de fleurs. En traversant l'océan qui en a gardé le mystère, elle est devenue la journée où l'on étire la tire Sainte-Catherine, une tradition instaurée par Marguerite Bourgeois, la fondatrice de la *Congrégation Notre-Dame*.

À cent ans, Madeleine l'aïeule des Dion racontait encore le plaisir qu'elle avait eu d'apprendre au couvent avec le petit livre qui se trouvait dans notre vieille cuisine : l'édition 1919 du *Manuel de cuisine raisonnée* de l'École Normale de Saint-Pascal. On y trouve la recette de la tire Sainte-Catherine à la page 138 :

### Ingrédients :

- 2 tasses cassonade
- 1 c. à table beurre
- 1 tasse eau
- 2 tasses mélasse
- 2 c. à table vinaigre
- 1/2 c. à thé de soda



La page titre du *Manuel de cuisine raisonnée* de l'École Normale de Saint-Pascal. Photo : Collection Maison Dion.

### Mode de préparation :

Faire bouillir la cassonade, la mélasse, l'eau, le vinaigre et le beurre jusqu'à ce que la tire devienne dure en l'essayant dans l'eau. Mettre le soda passé au tamis, brasser et laisser refroidir; verser dans une lèchefrite beurrée, étirer et couper en morceaux.

Mais plus précieux encore, le petit carnet des recettes familiales écrites à la main par Françoise, sa sœur aînée. Recettes précieusement transmises de mère en fille, depuis des générations.

### Le faux naufrage ou le plus beau voyage?

Quitter Toronto presque en floraison, c'était difficile d'imaginer à L'Islet sortir les boîtes du camion de déménagement dans un décor plus blanc que blanc. Pourtant c'est bien ce qui se passa, peu avant notre arrivée; il était tombé des quantités phénoménales de neige. Vu de notre salon, nous ne voyions, en empilant les boîtes, que les lucarnes de la maison d'en face, tant les bancs de neige étaient hauts. *Mon pays c'est l'hiver*, n'était plus une image, on avait les 2 pieds dedans!

*Ma maison ce n'est pas ma maison.* Voilà ce que nous allions découvrir : au jour le jour, au fil des saisons et des années, c'était vraiment celle des ancêtres.

Du matin au soir, la cheminée (voir la photo dans le journal *Le Hublot* d'octobre) n'était pas seulement carrément au centre de la maison mais en plein cœur de nos vies. C'est de là que nous parvenaient les effluves, doux souvenirs des bons plats mijotés sur le poêle à bois

Esthétique  
*Lédiane Métayer*

**Services offerts**

- Facial
- Soins corporels
- Manicure
- Pédicure
- Maquillage
- Microdermabrasion
- Épilation au sucre
- Électrolyse
- Thermocoagulation

63, chemin Lamartine Ouest (3<sup>e</sup> étage)  
L'Islet  
Téléphone : **418-551-9907**

G.M. **COLLIN**

## DEUX ÉTUDES SOUS UN MÊME TOIT

**Me Pierrette Couillard**, NOTAIRE  
pierrette.couillard@notarius.net

**Me Olivier Pelletier**, NOTAIRE  
olivierpelletier@notarius.net

- Immobilier
- Testament
- Mandat d'inaptitude
- Succession
- Homologation de mandat et curatelle
- Mariage
- Services aux entreprises

259, boul. Nilus-Leclerc,  
L'Islet GoR 2Co  
Tél. 418 247-7170  
Télec. 418 247-7325

L'Islet. Nous avons dû nous l'approprier, les grands-parents n'étaient plus là. Jean-Claude Giasson, un voisin qui ramenait tous les ans la cheminée et les tuyaux et nettoyait le poêle tous les ans, nous a donné pleins de *bons tuyaux*... sur le chauffage et l'entretien du poêle à bois. Nous avons appris le reste en expérimentant et en fouillant dans nos souvenirs. Le père de François lui avait enseigné comment chauffer la fournaise au bois et au charbon alors qu'il était tout jeune.

Nous étions certains qu'il faut un village pour élever un enfant et nous rêvions d'élever les nôtres ici, dans ce village, au cœur du comté le plus francophone du pays. Au rythme des vagues et des cloches de l'église, que les enfants peuvent voir et entendre des fenêtres de l'école, nous avons trouvé une qualité de vie et de l'air pur comme aucune grande ville ne peut offrir.

Faire son marché, aller à la poste, au garage ou à la banque, tout était une occasion de partager les traditions de ce village de marins pur laine. Un bonheur!

Une histoire à suivre à la prochaine escale en décembre.

Avant, on se fait un devoir de vous inviter à continuer de faire un arrêt de recueillement dans notre *gazebo* devant le drapeau de l'Ukraine que nous y avons installé en avril.

Si nous ajoutons tous une pensée pour soutenir les femmes iraniennes luttant et risquant leur vie au quotidien pour obtenir égalité, liberté et respect.

Et s'il suffisait d'une chandelle pour éclairer le monde?

Pour plus d'information : 418-247-5104 ou [andreep1@telus.net](mailto:andreep1@telus.net)

Andrée Pelletier et François Faguy



## Popote roulante L'Islet



### Urgent : Besoin de bénévoles

La Popote roulante de L'Islet a un besoin urgent de bénévoles pour distribuer des repas à L'Islet / Saint-Eugène et Saint-Cyrille. Comme on estime que ce service est essentiel dans notre communauté, nous ne voulons pas qu'il disparaisse, faute de bénévoles. Ça ne prend qu'une heure trente ou moins par

semaine et le kilométrage est payé. Nous comptons sur vous pour continuer à servir les personnes qui en ont besoin.

Pour offrir vos services, téléphonez-nous au 418-291-3555 ou passez nous voir au bureau (*Salle municipale St-Eugène*).

Anne Bérubé présidente  
et le Conseil d'administration



60 ans



292, Boul. Nilus-Leclerc  
L'Islet

418 247-3901

Ouvert du lundi au vendredi

De 9 h à 17 h

### De tout pour l'agriculture:

- Moulées pour tous types d'élevage
- Ficelle à presse
- Plastique d'enrobage Amplast et Siloplast
- Semences à gazon et engrais à jardin et gazon
- Sel à chevreuil et orignal : en sac et en bloc
- Ripe en ballot
- Boutique d'aliments pour chiens, chats, oiseaux et litière
- Accessoires

... en plus de tous les autres produits distribués en entrepôt:

### TERRITOIRE

L'ISLET-SUR-MER  
L'ISLETVILLE  
ST-EUGÈNE  
ST-CYRILLE-DE-LESSARD

8\$  
par repas



Nous recherchons des Bénévoles pour la livraison des repas.  
Contactez-nous!

### SERVICES OFFERTS

#### VISITE À DOMICILE

LIVRAISON À VOTRE PORTE  
D'UN REPAS ÉQUILIBRÉ  
ET À PRIX MODIQUE  
COMPRENANT :

SOUPE  
PLAT PRINCIPAL  
DESSERT MAISON

#### POUR QUI?

65 ANS ET PLUS  
CONVALESCENCE  
MALADIE GRAVE  
GROSSESSE DIFFICILE  
OU TOUT AUTRE BESOIN QUE  
NOUS JUGERONS ESSENTIEL

LIVRAISON  
MARDI ET JEUDI  
MIDI

LA POPOTE ROULANTE L'ISLET **Tél: 418-291-3555**



Voici les films qui seront présentés au *Centre socioculturel Gérard-Ouellet* au mois de novembre.

## NIAGARA

**Les 2 et 3 novembre, à 19 h.**

La vie ne sourit plus à Alain. Ayant perdu son emploi et son amoureuse pratiquement au même moment, il pense à se suicider. Son téléphone sonne avant qu'il puisse passer à l'acte. C'est son frère Léo-Louis qui lui annonce le décès de leur père. Alain quitte Québec pour rejoindre son frangin à Montréal. Ensemble, ils feront un périple en voiture afin de retrouver leur aîné Victor. Le voyage est long pour ces deux hommes qui portent une colère en eux. Surtout que leur route croise l'ancienne maison familiale, ce qui fait resurgir des souvenirs du passé.

## HALLELUJAH : LÉONARD COHEN

**Les 9 et 10 novembre, à 19 h.**

Ce documentaire explore la vie du chanteur-compositeur

Leonard Cohen à travers le prisme de son hymne international, "Hallelujah".

## JE VOUS SALUE SALOPE

**Les 16 et 17 novembre, à 19 h.**

La cyberviolence est de plus en plus répandue. Quatre femmes sont victimes de haine pour avoir pris la parole dans la sphère publique. Marion est une comédienne française qui a reçu plus de 40 000 messages haineux. La Québécoise Laurence aspire devenir enseignante et elle est prise en grippe par un étudiant de son programme. Laura est une influente politicienne italienne qui reçoit régulièrement des menaces de viol et de mort. Puis il y a Kiah, la représentante de l'État du Vermont, qui est la cible d'un groupe d'hommes de droite.

## MAIGRET

**Les 23 et 24 novembre, à 19 h.**

Maigret enquête sur la mort mystérieuse d'une jeune femme. Cette dernière a reçu plusieurs coups de couteau et elle n'avait ni famille ni ami. Cela n'empêche pas le commissaire de traîner sa fatigue et sa lassitude en menant son enquête et en interrogeant des témoins potentiels, ne lésinant sur aucun détail. Il fait notamment la rencontre d'un couple qui va bientôt se marier et de Betty, une femme qui ressemble étrangement à la victime et qui réveille en lui le souvenir d'une autre disparition, d'un fantôme qui va et vient dans son existence.

## EN CORPS

**Les 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre, à 19 h.**

Élise, 26 ans est une grande danseuse classique. Elle se blesse pendant un spectacle et apprend qu'elle ne pourra plus danser. Dès lors sa vie va être bouleversée, Élise va devoir apprendre à se réparer... Entre Paris et la Bretagne, au gré des rencontres et des expériences, des déceptions et des espoirs, Élise va se rapprocher d'une compagnie de danse contemporaine. Cette nouvelle façon de danser va lui permettre de retrouver un nouvel élan et aussi une nouvelle façon de vivre.

Bon cinéma et un bel automne à vous tous!

Claire Wingen, directrice



## Articles promotionnels

Vous aimez lire le journal *Le Hublot*?  
Vous aimeriez vous procurer un article à l'effigie du journal?  
Jusqu'à épuisement des stocks.

**ÉPUISÉ**

### Tasse

8,00 \$ + taxes  
En céramique  
Capacité : 11 onces  
Couleur : blanche



### Stylo métal et stylet

3,50 \$ + taxes  
En métal noir à encre  
noire et garniture argent  
Mécanisme à torsion



### Bouteille sport

6,00 \$ + taxes  
En plastique HDPE, sans PBA  
Bouchon blanc  
Capacité : 24 onces  
Couleurs disponibles :  
Bleue, Rouge et Orange



16, chemin des Pionniers Est, Bureau 202, L'Islet  
Téléphone : **418-247-3333**



**A. Giroux & P. Drouin, B. Pharm.**  
Pharmacien-propriétaire

Pharmacie A. Giroux & P. Drouin  
310, boul. Nilus-Leclerc  
L'Islet Québec G0R 2C0

Tél. : 418 247-3978  
Fax : 418 247-3078

Pharmacie A. Giroux & P. Drouin  
42 Ch. Des Pionniers Est  
Cap St-Ignace Québec G0R 1H0

Tél. : 418 246-5613  
Fax : 418 246-5699

affiliée à :



POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST  
LÀ.

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE 🏠 🚗

1 888 265-7940  
promutuelassurance.ca

# Lancement d'un plan d'action régional de concertation pour la santé et le bien-être des femmes en Chaudière-Appalaches

Le Réseau des groupes de femmes Chaudière-Appalaches (RGFCA) et le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISSS-CA) souhaitent faire l'annonce publique d'un plan d'action régional de concertation pour la santé et le bien-être des femmes. Plus de 15 organismes et organisations de la région de Chaudière-Appalaches sont réunies, le 13 octobre dernier, à l'occasion du lancement.

Le financement de ce plan d'action régional s'inscrit dans le cadre de la mesure 5 du Plan d'action santé et bien-être des femmes 2020-2024, du gouvernement du Québec et plus particulièrement dans l'orientation 1 et l'objectif 2 qui vise à « intégrer les besoins des femmes à la planification nationale, régionale et locale des soins et des services » et de « promouvoir la collaboration avec les partenaires ». Il s'agit d'un projet de collaboration et de concertation ayant pour but de consolider les partenariats entre le réseau de la santé et des services sociaux et le réseau communautaire travaillant en santé et bien-être des femmes. Cette démarche est rendu possible grâce à l'entente de collaboration entre le CISSS-CA et le RGFCA.

Issue d'une démarche de concertation ayant démarré en octobre dernier, près de 30 organismes et organisations de Chaudière-Appalaches ont participé aux différentes rencontres ayant menées à la co-construction de ce plan d'action. Ces rencontres ont permis aux représentantes des différents organismes de nommer les enjeux vécus et observés affectant la santé et le bien-être des femmes sur l'ensemble du territoire. Bien qu'il soit difficile de couvrir tous ces enjeux spécifiques, il semble important d'en nommer quelques-uns :

- La centralisation des services à Québec ou à Lévis amène les femmes à devoir voyager de longues distances, parfois à plusieurs reprises afin d'accéder aux soins et services.
- Les femmes en situation de vulnérabilité sont de plus en plus isolées et la pandémie n'a fait qu'exacerber cette réalité. Les problèmes de santé

mentale sont observés par l'ensemble des représentantes présentes lors de la concertation.

- Il existe un manque important de données genrées et actualisées au niveau de Chaudière-Appalaches permettant d'avoir une vision globale de la situation de santé des femmes. Les quelques données nationales et régionales disponibles permettent de faire le constat d'un recul de la condition des femmes et une augmentation des inégalités de santé.
- Ce sont des femmes qui travaillent dans le milieu de la santé et au sein des organismes communautaires. Elles sont épuisées, surmenées et tiennent le système de santé et le tissu social à bout de bras.

Enfin, comme le mentionne la directrice générale du RGFCA, Karine Drolet, « l'ensemble des organismes réunis pour l'occasion tiennent à rappeler que

*l'accès à la santé, c'est beaucoup plus que l'accès aux soins et aux services. Il est impératif de mettre les femmes au cœur de cette démarche de concertation et de leur donner le pouvoir d'améliorer leur condition de vie ainsi que l'accessibilité aux soins et services de santé. En ce sens, cette mesure de concertation régionale est essentielle en Chaudière-Appalaches. »*

Le Réseau des groupes de femmes Chaudière-Appalaches (RGFCA) est un regroupement régional de 23 groupes de femmes qui travaille à la défense des droits et à l'amélioration des conditions de vie des femmes.

Caroline Hamel  
Réseau des groupes de femmes  
Chaudière-Appalaches



<ul style="list-style-type: none"> <li>* assurance vie</li> <li>* assurance salaire</li> <li>* assurances collectives</li> <li>* fonds mutuels</li> <li>* assurance – voyage</li> <li>* rentes viagères</li> <li>* REER - FERR</li> <li>* Régimes épargnes-études</li> <li>* Planification financière</li> </ul>		<p><b>MARIE TURMEL</b> B.Sc. Act., AVA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Conseillère en sécurité financière</li> <li>* Représentante en épargnes collectives</li> <li>* PLANIFICATEUR FINANCIER</li> </ul> <p>105, 1<sup>re</sup> Rue La Pocatière Téléphone : 418-856-1144 Télécopieur : 418-856-6302 1-888-456-1144 Courriel : marie.turmel@sfl.qc.ca</p>
--	--	--



	<p><b>PARRAINAGE CIVIQUE</b> Montmagny L'Islet</p>	<p><b>Pour nous joindre :</b></p> <p><b>T. 418-607-0545</b> <b>C. <a href="mailto:pascaltache@videotron.ca">pascaltache@videotron.ca</a></b></p> <p><i>Devenez une personne significative pour quelqu'un!</i></p> <p><i>Programme de soutien par un Bénévole pour briser l'isolement des personnes marginalisées par leurs différences.</i></p>	<p>Thérèse, marraine et Jeannine, filleule sont en jumelage.</p>
--	--	---	--

## Un début d'automne bien chargé!

Le mois de novembre arrive à grands pas, voici donc la chronique de ce mois-ci.

Le début de l'automne a été assez mouvementé! Nous avons participé à plusieurs sorties ainsi qu'activités et d'autres nous attendent. Cette chronique traitera donc de ce dernier mois chargé à l'école. Bonne lecture!

En premier lieu, lors de la précédente chronique, je vous ai écrit qu'une sortie automnale était prévue. Bien je ne vous ai pas menti, celle-ci a belle et bien eu lieu, le 23 septembre dernier. Mes amis(e) et moi avons passé cette magnifique journée au *Domaine du Radar*. Le *Domaine du Radar* est une ancienne base militaire de surveillance arienne créée lors de la guerre froide située à Saint-Sylvestre de Lotbinière. Depuis 2010, le *Domaine du Radar* offre plusieurs activités toute l'année. Lors de notre visite, accompagnés d'un guide, nous avons visité les vestiges militaires, comme le bunker ou encore l'ancien gymnase. Ce qui m'a étonné est de constater que cette base était réellement comme un village. En effet, il y avait une école, qui accueillait environ 150 élèves, un hôpital, un bureau poste, une épicerie, mais aussi un salon de coiffure, un théâtre, une boutique souvenir, une librairie, une salle de quilles et rien de moins qu'une piscine intérieure chauffée. Maintenant ces infrastructures sont soit démolies ou encore restaurées pour occuper d'autres fonctions.

En après-midi, nous avons quelques heures de libre, nous avons donc décidé de faire le sentier d'hébertisme. Bon, outre le fait que j'étais stressée de ne pas arriver à temps au bâtiment d'accueil pour le départ des autobus et donc que je rappelais toujours l'heure à mes amis(e), j'ai apprécié la randonnée. Puis, pour votre information, nous sommes arrivés en avance, plus de peur que de mal... En plus de cette belle journée en plein air, les filles inscrites au programme *Fillactive* ou encore *Filles en forme* ont profité d'une belle journée en plein air au *Lac trois-Saumons* au retour du congé de l'*Action de grâce*. Étant inscrite au programme *Fillactive*, depuis maintenant quatre ans, j'ai eu le privilège de participer à cette activité qui fut merveilleuse!

Qui dit cinquième secondaire dit aussi sorties d'orientation. La première s'est déroulée le 12 octobre dernier, au *Cégep de Lévis*. Nous avons visité quatre programmes d'étude offerts à ce cégep, en plus des infrastructures de cette école. Seulement à visiter brièvement un établissement d'études collégiales, on se rend bien compte que le collégial est bien différent du secondaire... Personnellement, j'ai apprécié cette



Charlotte Bernier

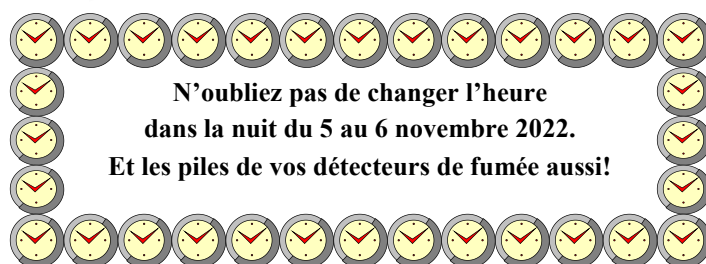
visite, car elle a répondu à certains de mes questionnements. D'autres sorties comme celle-ci sont prévues avant les inscriptions dans quelques mois. Du fait que nous étions à Lévis, nous avons aussi réalisé une sortie culturelle en après-midi. Effectivement, nous avons assisté au spectacle d'Émile Bilodeau. Cet artiste est un auteur-compositeur interprète québécois. Il écrit des chansons qui défendent plusieurs problèmes dans notre société comme le raciste, le capitalisme et autres. Sincèrement, je ne connaissais pas beaucoup cet artiste et maintenant j'ai de ses chansons dans ma liste de musique... Nous étudierons quelques-unes de ses œuvres musicales dans notre cours de français. Cette journée a été vraiment enrichissante et plaisante!

Voilà déjà la fin de cette chronique; comme vous avez pu le constater, le début de l'automne a été bien chargé. Au plaisir de vous réécrire bientôt. Je vous souhaite un joli mois de novembre!


Charlotte Bernier, heureuse étudiante en cinquième secondaire à l'école secondaire Bon-Pasteur

*Photo prise au Domaine du radar. Je courrais car j'avais peur d'arriver en retard...*

*Photo: Sophie St-Pierre.*



**N'oubliez pas de changer l'heure dans la nuit du 5 au 6 novembre 2022. Et les piles de vos détecteurs de fumée aussi!**



**Jean-Philippe Normand**

**SERVICE ÉLECTROS**  
CÔTE-SUD

18, RUE DUNIÈRE  
BEAUMONT (QUÉBEC)  
GOR 1C0

☎ **418-241-6282**  
✉ **SERVICEELECTROSCOTESUD@HOTMAIL.COM**

**RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS  
DE TOUTES MARQUES**

## La MRC de L'Islet lance un appel à projets dans le cadre du Fonds d'appui aux initiatives culturelles (FAIC)

La MRC de L'Islet lance son troisième appel à projets dans le cadre du Fonds d'appui aux initiatives culturelles (FAIC) pour des projets se réalisant en 2023. Les dossiers seront acceptés jusqu'au 4 décembre 2022, inclusivement.

Issu de l'Entente de développement culturel établie entre la MRC de L'Islet et le gouvernement du Québec, le FAIC est destiné à appuyer les projets qui contribuent à mettre en œuvre la Politique culturelle de la MRC de L'Islet. Le FAIC dispose d'une enveloppe annuelle de 18 000 \$ reconduite pour trois ans pour la période 2021-2023. Les projets à caractère artistique ou culturel qui pourront être éligibles pour cet appel à projets devront :

- Apporter de la vitalité culturelle sur l'ensemble du territoire
- Favoriser la participation et l'accès à la culture
- Soutenir la reconnaissance des expertises culturelles
- Protéger et mettre en valeur différents types de patrimoine et de paysage

L'appui au projet pourra représenter 80 % des dépenses admissibles, définies par la Politique d'appui aux initiatives culturelles 2023, jusqu'à concurrence de 6 000 \$. Les organismes, municipalités et artistes sont invités à prendre connaissance des détails concernant ce fonds sur le site Web de la MRC de L'Islet, dans la section **Fonds, programmes et aide financière**.

En somme, grâce à sa nouvelle politique culturelle, à l'entente de développement culturel signée avec le gouvernement du Québec, à son plan d'action sur trois ans et au FAIC, la MRC de L'Islet se positionne comme catalyseur de l'action culturelle régionale, afin de stimuler, appuyer et dynamiser les initiatives du milieu.

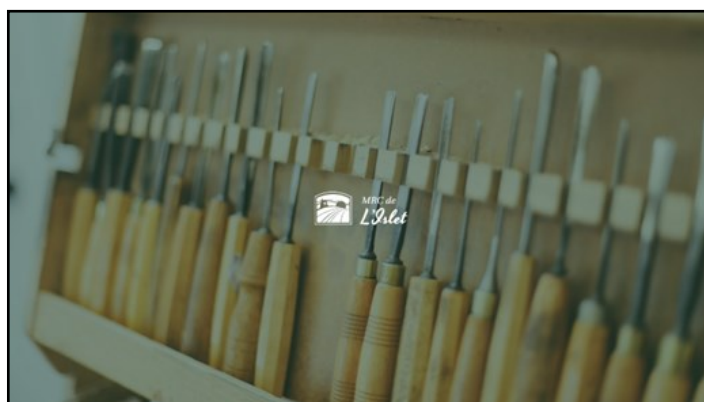


Photo : Catherine Chouinard.

Pour plus d'information et pour un soutien dans le dépôt d'une demande, communiquez avec Mme Dominique Garon, agente de développement au 418-598-3076, poste 249, ou par courriel à [d.garon@mrclislet.com](mailto:d.garon@mrclislet.com).

Dominique Garon, agente de développement  
MRC de L'Islet

**VOUS AVEZ DES OBJETS, MEUBLES OU AUTRES  
À VOUS DÉPARTIR?  
VENEZ-LES AVEC LES ANNONCES CLASSÉES.  
VOUS VERREZ C'EST PAYANT!  
Seulement, 9,00 \$ (plus taxes)  
Communiquez avec Le Hublot : 418-247-3333  
clochers@globetrotter.net**

★  
Depuis 1987

# GARAGE Caron

L'ISLET

- MÉCANIQUE
- ESTHÉTIQUE
- PARE-BRISE

★★★★★

## C'EST LE TEMPS DE PRÉPARER VOTRE VÉHICULE POUR L'HIVER!

- Planifiez votre **changement de pneus**, ou l'achat de nouveaux. Nous sommes la référence dans la région!
- Demandez un **entretien saisonnier** pour vous assurer que tout est en ordre.

418 247.3731 [garagecaronlislet.com](http://garagecaronlislet.com)

Recommandé

# Sarah au collégial...



## Des sorties entre filles

Bonjour chers lecteurs et chères lectrices! On se retrouve un autre mois ensemble. Je ne sais si c'est le temps automnal qui me fait réfléchir, mais bon, je repense ces derniers temps à mes tout premiers débuts au journal *Le Hublot*. J'étais encore au se-condaire, je n'avais pas beaucoup foi en ma plume. Je n'étais personne dans la sphère de l'écriture et du jour au lendemain j'ai eu une chronique mensuelle avec même mon nom dedans! C'était une opportunité d'essayer quelque chose de nouveau. Je suis extrêmement reconnaissante de la confiance qu'on a mise en moi et qu'on continue de me donner. Sur ce, bonne lecture!

### Activité entre mère et fille

Par je ne sais quelle chance, cet été, j'ai gagné deux billets pour aller aux *Mosaïcultures Québec 2022*. Malheureusement, je n'ai jamais réussi à y aller en même temps que le travail; l'école a recommencé en un claquement de doigts aussi... Cela nous mène à ce lundi-là. Nous étions motivées, assurées et confiantes. Maman au volant de la voiture, nous avons pris la route vers Québec. Arrivées à destination, pour accéder à l'activité, il fallait passer par le parc du Bois-de-Coulonge. C'était impressionnant tout le travail mis sur chaque sculpture. Tout le paysage sous mes yeux était en extase. Les couleurs, la recherche des détails et l'univers créé... Tout était simplement incroyable! L'attente en a valu la peine. J'ai passé un agréable moment et en bonne compagnie!

### Sortie au théâtre

Je ne me souviens plus si je vous avais déjà parlé de mes sorties au théâtre? Comme vous l'aurez deviné, dans le cadre de mon programme, je dois aller à l'occasion voir des pièces. Différents travaux sont ensuite à remettre. L'année dernière, je suis allée voir deux pièces qui m'ont laissé un goût amer. J'aime faire du théâtre, mais je ne suis pas habituée à assister à des pièces. Je n'ai rien à reprocher, elles étaient belles et à grand budget. Pourtant, aucune pièce de théâtre ne m'avait interpellée... avant d'être allée voir la pièce *Cabaret*. Berlin dans les années 1930. J'ai été transportée dans cet univers avec le *kit kat club*. La pièce abordait une lourde histoire, qui est l'arrivée d'Hitler au pouvoir. La pièce nous dévoile cet aspect seulement à la fin de

l'histoire. Donc, il est davantage mis en avant l'humour et la simplicité des acteurs qui nous font rire. Je vous le dis, je suis la dernière personne qu'il faut amener au théâtre. J'ai tendance à m'endormir... Mais pour *Cabaret*, c'est la plus longue pièce que je suis allée voir, 2 h 30 avec un entracte, et je suis restée captivée du début à la fin. La pièce était une comédie musicale, avec un orchestre sur scène! La mise en scène, les décors, les personnages, tout y était! À ce jour, il s'agit de la meilleure pièce de théâtre que je suis allée voir.



Sarah Paquet  
Photo : Sylvie Blanchet.

Sur le retour, mon amie et moi n'avons pas arrêté de chanter la chanson d'ouverture! Un agréable moment. Je commence à croire que je suis douée pour créer des situations inattendues! Mon amie a décidé de ne pas défaire le chemin emprunté pour venir au théâtre. Nous sommes arrivées dans une zone de travaux, nous avons dû faire un détour d'un kilomètre pour revenir sur nos pas! En bref, il était tard, nous avions hâte d'arriver. Nous prenons sortie *Monseigneur Bourget* comme à notre habitude, mais la voie ferrée est barrée. Il est rendu 23 h, nous sommes complètement brûlées et nous devons reprendre l'autoroute 20 pour prendre la prochaine sortie, refaire à nouveau pour retourner à l'appartement. Quand je me suis couchée ce soir-là, j'étais morte de fatigue, mais je chantais encore « *Willkommen! And bienvenue! Welcome! I'm cabaret, au cabaret, to cabaret!* »

Sarah Paquet, étudiante en deuxième année au *Cégep Lévis Lauzon*

*Mosaïcultures Québec 2022.*  
Photo : Sarah Paquet.

Note : aucune photo pour le théâtre, car on ne peut pas prendre de photo de l'événement.



## Mûre pour un nouvel emploi !



## Match d'ouverture de *Pavage Jirico* de Saint-Jean-Port-Joli

C'est avec un grand plaisir que la *Caisse Desjardins du Nord de L'Islet* a présenté le match d'ouverture de l'équipe de hockey senior *Pavage Jirico* de Saint-Jean-Port-Joli, le 7 octobre dernier.

Les partisans étaient attendus en grand nombre, par ce fait l'organisation leur a offert la prestation du chansonnier Steve Thibodeau, dès 19 h. L'ouverture de la saison 2022, suivant l'allocation de bienvenue de M. Jimmy Jacques, président, a laissé place à Mme Francyne Pellerin, directrice générale de la *Caisse Desjardins du Nord de L'Islet*. Cette dernière était accompagnée par M. Pierre Roy, président du conseil d'administration de la Caisse.

En novembre dernier, la *Caisse Desjardins du Nord de L'Islet* a pris l'initiative de saluer la persévérance exemplaire d'un jeune sportif de Saint-Eugène de L'Islet, Xavier Bourgault, en créant une affiche l'illustrant de ses débuts au hockey à aujourd'hui. L'attaquant des *Condors* de Bakersfield a été repêché au premier tour du repêchage de 2021, au 22<sup>e</sup> échelon, par les *Oilers* d'Edmonton. D'ailleurs, il y est présentement en entraînement pour le club-école. « Notre initiative est venue de cette belle annonce en 2021, Desjardins ayant à cœur la persévérance et la stimulation des jeunes en activité physique, le projet allait de soi. Par cette affiche (voir ci-dessous), nous désirons sensibiliser les jeunes sportifs de notre région ainsi que leurs parents à croire en leur rêve! », mentionne Mme Pellerin, directrice générale de la Caisse.






Étant bien sûr à l'extérieur, Xavier ne pouvait être présent sur place, mais celui-ci s'est adressé aux partisans dans une capsule vidéo. Étant au cœur du rêve de Xavier, ses parents, Mme Chantal Bélanger et M. Enrico Bourgault l'ont représenté en participant à la mise au jeu officielle.

L'affiche a été remise en main propre à Xavier le 20 août dernier, lors d'une journée bien spéciale organisée par sa famille et ses amis(es), où il a fait son arrivée en hélicoptère accompagné de la *Coupe du Président* de la LHJMQ remportée en juin dernier. Celle-ci restera maintenant affichée en permanence à l'*Amphithéâtre L'Islet Nord Inc.* (Aréna de Saint-Jean-Port-Joli). Par le fait même, nous tenons à remercier M. Gaétan Caron pour sa belle collaboration au projet.

En terminant, étant un fier partenaire de l'équipe de hockey senior *Pavage Jirico*, nous leur souhaitons une très belle saison 2022-2023!

Caroline Massé  
Conseillère en communication et vie associative  
*Caisse Desjardins du Nord de L'Islet*

 <p><b>Jimmy JACQUES</b> PROPRIÉTAIRE</p> <p>📍 131 4<sup>e</sup> Avenue L'Islet, Qc GOR 2C0 ☎ 418 247-7741 ☎ 418 234-7524 Sans frais: 1 844 234-7524 ✉ info@jirico.com 🌐 pavagescellantjirico.com</p>	 <p>// EXCAVATION // PAVAGE // AMÉNAGEMENT PAYSAGER // DÉNEIGEMENT</p>	<h3>Service de déneigement</h3>  <p><b>Réservez tôt votre déneigeur pour l'hiver qui s'en vient.</b></p> <p>Contactez : Jimmy Jacques au 418-234-7524</p>
--	---	---

## Joueurs de cartes

Venez passer un bon moment en bonne compagnie, tous les vendredis après-midi, de 13 h 30 à 16 h, à la *salle des Habitants*.

Carte de membre obligatoire, en vente sur place, à un coût de 5,00 \$ pour la saison.

Mme Marguerite Thériault, bénévole responsable, ainsi que M. Joseph Castonguay membre du conseil d'administration du *Le 10-90 L'Islet*, vous accueilleront avec plaisir.

Pour plus d'informations, vous pouvez nous joindre par courriel à l'adresse [le1090lislet@gmail.com](mailto:le1090lislet@gmail.com) ou par téléphone au 418-247 1595.

Robert Tardif, président  
*Le 10-90 L'Islet*



## Quelques joueurs en pleine action



De gauche à droite : Clémence Larouche, Monique Bernier, Rachel Gamache, Céline Pelletier Saint- Pierre. Photo : Monique Nadeau.



Marguerite Thériault, Bénévole responsable, ainsi que Joseph Castonguay, membre du conseil d'administration.  
Photo : Monique Nadeau.



De gauche à droite : Florida Pilote, Denis Journault, Christiane Belle-Isle, Ghislaine Prégeault. Photo : Monique Nadeau.



### Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet

183, rang Terrebonne  
Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0  
Tél. / Téléc. : (418) 359-3348  
Sans frais : 1 877 359-3348  
[nouveauxsentiers@globetrotter.net](mailto:nouveauxsentiers@globetrotter.net)  
[www.nouveauxsentiers.org](http://www.nouveauxsentiers.org)



### Kathleen Morin

Conseillère Indépendante aux Ventes

[www.kathleenmorin.norwex.biz](http://www.kathleenmorin.norwex.biz)  
[kathleenmorin@live.ca](mailto:kathleenmorin@live.ca)  
418-234-6789  
Saint-Aubert

**Norwex**  
IMPROVING QUALITY OF LIFE™

## Comment se remettre d'une escroquerie en ligne

Personne ne prévoit de se faire arnaquer. Alors que certaines escroqueries sont élaborées, il suffit de cliquer sur un lien suspect dans un message pour être soudain une victime qui risque de perdre son argent ou son identité. Voici les mesures à prendre si cela vous arrive :

### Que faire en cas d'escroquerie?

1. Prenez quelques instants pour reconnaître ce qui s'est passé et respirez profondément.
2. Rassemblez tous les renseignements dont vous disposez concernant l'escroquerie, comme les courriels ou les messages.
3. S'il s'agit d'une fraude financière, communiquez avec votre institution financière pour lui indiquer que la transaction était frauduleuse. Si votre identité a pu être volée, signalez le risque sur vos comptes et informez les agences d'évaluation du crédit (*Equifax* et *TransUnion Canada*). De cette façon, tout le monde peut être à l'affût de toute nouvelle transaction frauduleuse.
4. Changez les mots de passe des comptes compromis pour plus de sécurité. Et si vous avez utilisé le même mot de passe pour d'autres comptes, créez un nouveau mot de passe unique pour ceux-ci également.
5. Appelez la police pour porter plainte et informez le *Centre antifraude du Canada (CAFC)* de la façon dont vous avez été arnaqué. Cette démarche peut contribuer à traduire votre escroc en justice et à éviter que d'autres personnes ne soient dupées.

### Comment améliorer votre cybersécurité à l'avenir

1. Si vous avez du mal à vous souvenir de mots de passe ou de phrases de passe forts et sûrs, utilisez un gestionnaire de mots de passe fiable ou imprimez un organisateur de mots de passe sur lequel vous pourrez écrire et que vous conserverez dans un endroit sûr – pas à côté de votre ordinateur. Utilisez l'authentification multifactorielle chaque fois que vous en avez la possibilité.
2. Soyez attentif aux signes d'hameçonnage. Les courriels, les textos ou les messages de personnes qui tentent de vous escroquer contiennent souvent des fautes d'orthographe et de grammaire évidentes ou une formulation ou un graphisme non professionnel. L'adresse courriel de l'expéditeur n'a souvent aucun rapport avec l'entreprise qu'il prétend être.
3. Effectuez des tâches régulières de maintenance de votre ordinateur, notamment en installant toutes les mises à jour logicielles et en sauvegardant votre disque dur afin de pouvoir récupérer vos fichiers en cas d'escroquerie.
4. Ne partagez pas de renseignements personnels en ligne et n'envoyez jamais d'argent à une personne que vous n'avez rencontrée qu'en ligne, même si elle a une raison convaincante d'en avoir « besoin ».

Pour d'autres conseils pour rester en sécurité en ligne, visitez [PensezCybersecurite.gc.ca](http://PensezCybersecurite.gc.ca).

L'Édition Nouvelles

Club de patinage artistique



## 29<sup>e</sup> édition de la Compétition Invitation Côte-du-Sud

La présentation de la *Compétition Invitation Côte-du-Sud* de patinage artistique, aura lieu les 11 et 12 novembre prochains, au *Centre Rousseau* de Saint-Jean-Port-Joli.

Le comité organisateur convie toute la population à venir encourager les patineurs et patineuses de tous les clubs pendant ces deux jours d'activités.

Marjolaine Tardif, relationniste  
*Club de patinage artistique*



Centre  
**Multiservices 2C inc.**

## Bel automne!

### Nos souffleuses sont arrivées.

Pensez à l'entretien de vos équipements d'hiver.

• **LOCATION D'OUTILLAGE**

• **ATELIER DE RÉPARATION**

(TOUTE MARQUE)

- MOTO

- VTT

- MOTONEIGE

**STIHL**

**Cub Cadet**

• **LUBRIFIANTS**

**PÉTRO-CANADA - SHELL - SINTO**

**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**  
51, 2<sup>e</sup> rang Est  
(Québec) G0R 3G0

Jonathan Chouinard




















Tél.: 418 598-3047

Fax.: 418 598-9357

centremultiservices@hotmail.com



Novembre 2022

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1	2 Cinéma... <i>Niagara</i> (CGO, 19h)	3 Journée mondiale de la Gentillesse  Cinéma... <i>Niagara</i> (CGO, 19h)	4 Activité sociale (SH, 13h30)  Cadets (ESBP, 18h45) 	5 Salon du livre de la Côte-du-Sud (La Vigie, ) 
6 Retour à l'heure Normale (On recule l'heure) Tirage Loto-Fabrique (église LSM, après la messe de 9h) Dimanche gratuit au musée (MMQ, 10h à 17h) Salon du livre de la Côte-du-Sud (Vigie, )   	7 Conseil municipal (HV, 19h30) 	8 Chev. Colomb Réunion de l'Exécutif (CS, 19h) 	9 Cinéma... <i>Hallelujah : Léonard Cohen</i> (CGO, 19h)	10 Cinéma... <i>Hallelujah : Léonard Cohen</i> (CGO, 19h)	11 Jour du Souvenir Compétition Invitation Côte-du-Sud (Centre Rousseau) AGA CACLI (SH, 10h) Activité sociale (SH, 13h30) Tombée textes et publicités <i>Le Hublot</i> Cadets (ESBP, 18h45) 	12 Compétition Invitation Côte-du-Sud (Centre Rousseau) AGA CACLI (SH, 10h) Souper bénéfique annuel Chev. Colomb (CS, 17h30) 
13 <i>Jour du Souvenir</i> Cadet de la marine Parade (Chapelle des Marins), messe (9h) et cérémonie (cénotaphe)		15 Fermières VL (HV, 19h30)	16 Journée mondiale de la tolérance Correction <i>Le Hublot</i> (BLH, 13h) Cinéma... <i>Je vous salue salope</i> (CGO, 19h)	17 Cinéma... <i>Je vous salue salope</i> (CGO, 19h)	18 Activité sociale (SH, 13h30)  Cadets (ESBP, 18h45) 	19 Salon du cadeau (CS, 10h à 17h) 
20 Journée mondiale de l'enfance Commémoration des défunts Chev. Colomb (église à confirmer) Salon du cadeau (CS, 10h à 16h)	21 Journée mondiale de la télévision 	22	23 Cinéma... <i>Maigret</i> (CGO, 19h)	24 Parution <i>Le Hublot</i>  Cinéma... <i>Maigret</i> (CGO, 19h)	25 Activité sociale (SH, 13h30)  Cadets (ESBP, 18h45) 	26
27 Brunch familial Chev. Colomb (CS, 8h à midi) 	28 Tricot-jasette (HV, 19h à 21h) 	29	30 Journée mondiale de la générosité  Cinéma... <i>En corps</i> (CGO, 19h)	<b>Mois de l'économie sociale</b> Du 1 <sup>er</sup> au 30 novembre 2022  <b>Mois de la reconnaissance</b> Du 1 <sup>er</sup> au 30 novembre 2022		

**BJPB** : Bibliothèque Jean-Paul Bourque  
**BL** : Bibliothèque Lamartine  
**BLH** : Bureau du journal Le Hublot (16, chemin des Pionniers Est, L'Islet)  
**BLL** : Bibliothèque Léon-Laberge  
**CACLI** : Corporation des arts et de la culture de L'Islet  
**CGO** : Centre socioculturel Gérard-Ouellet

**CL** : Centre des loisirs de L'Islet-sur-Mer  
**CML** : Centre Multidisciplinaire  
**CM** : Salle Chanoine Martel  
**CR** : Centre Rousseau  
**CRBB** : Centre récréa. Bertrand-Bernier  
**CS** : Centre Social (Chevaliers de Colomb)  
**CSA** : Club Sportif les Appalaches  
**CSM** : Coop Saute-Mouton

**ENE** : Est-Nord-Est, résidence d'artistes  
**ESBP** : École secondaire Bon-Pasteur  
**HV** : Hôtel de ville L'Islet  
**LJ** : Centre-Femmes La Jardilec  
**MCDP** : Maison communaut. des Pionniers  
**MCJ** : Maison communautaire Joly  
**MD** : Maison Dion  
**MDJ** : Maison des Jeunes

**MMQ** : Musée maritime du Québec  
**MMV** : Musée de la mémoire vivante  
**MQAA** : Musée québécois de l'agriculture et de l'alimentation  
**PLC** : Parc Les Cabrioles  
**PHS** : Parc Havre du Souvenir  
**SH** : Salle des Habitants de L'Islet  
**SM** : Salle municipale Saint-Eugène

**RÉSUMÉ du procès-verbal d'une séance ordinaire de la Municipalité de L'Islet, tenue le 4 octobre 2022 au 284, boulevard Nilus-Leclerc, L'Islet et à laquelle étaient présents les membres suivants: M. Germain Pelletier, M. Jean-Edmond Caouette, M. Stéphane Poitras, M. Serge Kirouac, M. Pascal Bernier, M. André Blanchet. Absence de M. Simon Beaudoin. Tous formant quorum sous la présidence de M. Germain Pelletier, maire. Mme Marie Joannisse, greffière-trésorière, agit à titre de secrétaire.**

**RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE RELATIVEMENT À UN EMPRUNT PAR BILLETS AU MONTANT DE 1 159 700 \$ QUI SERA RÉALISÉ LE 11 OCTOBRE 2022**

ATTENDU QUE, conformément aux règlements d'emprunts suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Municipalité de L'Islet souhaite emprunter par billets pour un montant total de 1 159 700 \$ qui sera réalisé le 11 octobre 2022, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
202-2017	269 300 \$
126-2010	582 600 \$
258-2021	307 800 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier les règlements d'emprunts en conséquence;

ATTENDU QUE, conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D 7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 258 2021, la Municipalité de L'Islet souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

EN CONSÉQUENCE, il est résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

QUE les règlements d'emprunts indiqués au 1<sup>er</sup> alinéa du préambule soient financés par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 11 octobre 2022;
2. les intérêts seront payables semi annuellement, le 11 avril et le 11 octobre de chaque année;
3. les billets seront signés par le maire et la greffière-trésorière;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2023.	178 400 \$
2024.	187 500 \$
2025.	196 900 \$
2026.	206 800 \$
2027.	217 300 \$ (à payer en 2027)
2027.	172 800 \$ (à renouveler)

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2028 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 258 2021 soit plus court que celui originellement fixé, c'est à dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 11 octobre 2022), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

**ACCEPTATION DU TAUX D'INTÉRÊT – EMPRUNT PAR BILLETS AU MONTANT DE 1 159 700 \$**

La Municipalité de L'Islet accepte l'offre qui lui est faite de FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC. pour son emprunt par billets en date du 11 octobre 2022 au montant de 1 159 700 \$ effectué en vertu des règlements d'emprunts numéros 202 2017, 126 2010 et 258 2021. Ces billets sont émis au prix de 98,97100 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans.

Les billets, capital et intérêts, sont payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

**ADOPTION DU RÈGLEMENT 281-2022 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 248-2021 TEL QUE MODIFIÉ PAR LA RÉSOLUTION # 120-05-2021 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 222 500 \$ POUR L'ACQUISITION D'UNE GÉNÉRATRICE, LE PROLONGEMENT D'UNE CONDUITE PLUVIALE, LA RÉFECTION DE TROTTOIR ET L'ÉCLAIRAGE DE RUE AFIN D'AUGMENTER LA DÉPENSE À 274 500 \$ ET UN EMPRUNT DE 259 500 \$**

M. Pascal Bernier, conseiller, se retire des discussions et de la prise de décision pour ce point. La Municipalité de L'Islet adopte le règlement 281-2022.

**AUTORISATION DE SIGNATURE D'UNE SERVITUDE DE CONDUITE AVEC L'ENTREPRISE 9413-7940 QUÉBEC INC, LORS PROLONGEMENT CHEMIN DES PIONNIERS EST**

La Municipalité de L'Islet autorise la signature d'une servitude de conduite avec l'entreprise 9413-7940 Québec inc. pour les parcelles 12 et 13 du lot 3 373 015.

La Municipalité de L'Islet autorise le maire et la directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité ladite servitude.

**DEMANDE À LA CPTAQ POUR UNE PARTIE DU LOT 5 935 773**

La Municipalité de L'Islet appuie la demande d'utilisation à une fin autre que l'agriculture pour une partie du lot 5 935 773, formulée par M. Guillaume Bélanger.

### **DÉLÉGATION D'EMBAUCHE POUR LE PERSONNEL SAISONNIER DE LA PATINOIRE (SAISON HIVERNALE 2022-2023)**

La Municipalité de L'Islet délègue l'embauche de préposés à la patinoire pour la saison 2022-2023 à la direction générale.

### **DÉLÉGATION D'EMBAUCHE D'EMPLOYÉS TEMPORAIRES POUR LE DÉNEIGEMENT 2022-2023**

La Municipalité de L'Islet délègue l'embauche d'employés temporaires pour le déneigement 2022-2023 à la direction générale.

### **AUTORISATION DE PAIEMENT DU DÉCOMPTE PROGRESSIF # 9 RÉVISÉ - DANS LE PROJET DE RÉFECTION DE LA 3E, LA 4E ET LA 7E RUE, LA 6E AVENUE NORD ET LE CHEMIN DE LA PETITE-GASPÉSIE**

M. Pascal Bemier, conseiller, se retire des discussions et de la prise de décision pour ce point.

La Municipalité de L'Islet autorise le paiement du décompte progressif # 9 révisé dans le cadre du projet de réfection de conduites de la 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> Rue, la 6<sup>e</sup> Avenue Nord et le chemin de la Petite Gaspésie, pour la somme de 238 029.99 \$ plus taxes, soit la différence entre ce qui a été payé en septembre dernier et le montant révisé, à Michel Gamache et Frères inc.

### **AUTORISATION DE PAIEMENT DU DÉCOMPTE PROGRESSIF # 10 DANS LE PROJET DE RÉFECTION DE LA 3E, LA 4E ET LA 7E RUE, LA 6E AVENUE NORD ET LE CHEMIN DE LA PETITE-GASPÉSIE**

M. Pascal Bemier, conseiller, se retire des discussions et de la prise de décision pour ce point.

La Municipalité de L'Islet autorise le paiement du décompte progressif # 10 dans le cadre du projet de réfection de conduites de la 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> Rue, la 6<sup>e</sup> Avenue Nord et le chemin de la Petite Gaspésie, pour la somme de 215 590.37 \$ plus taxes à Michel Gamache et Frères inc.

### **AUTORISATION DE PAIEMENT DU DÉCOMPTE PROGRESSIF # 3 DANS LE PROJET DE RÉFECTION DES CHEMINS LAMARTINE EST ET OUEST**

M. Pascal Bemier, conseiller, se retire des discussions et de la prise de décision pour ce point.

La Municipalité de L'Islet autorise le paiement du décompte progressif # 3 dans le cadre du projet de réfection des chemins Lamartine Est et Ouest, pour la somme de 160 395.43 \$ plus taxes à Michel Gamache et Frères inc.

### **AUTORISATION DE VENTE DU CAMION STERLING 2001**

La Municipalité de L'Islet autorise la vente du Sterling 2001 à M. Arnold Thibault pour la somme de 5 500 \$.

### **AUTORISATION D'AJOUT À LA BANQUE D'HEURES DE LA FIRME STRATZER DANS LE CADRE DU REGROUPEMENT DE LA COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

La Municipalité de L'Islet autorise l'ajout à la banque d'heures de la firme Stratzer dans le cadre du regroupement de la collecte des matières résiduelles pour un montant estimé à 3 450 \$ plus taxes et que le pourcentage attribuable à la Municipalité est 40 %, soit un montant de 1 380 \$.

INFO-municipal, novembre 2022, page 2

### **PROJET D'ACHAT ET D'UTILISATION D'UN COMPRESSEUR D'AIR RESPIRABLE DANS LE CADRE DU VOLET 4 – SOUTIEN À LA COOPÉRATION INTERMUNICIPALE DU FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ**

La Municipalité de L'Islet s'engage à participer au projet d'achat et d'utilisation d'un compresseur d'air respirable et à assumer une partie des coûts.

La Municipalité de L'Islet autorise le dépôt du projet dans le cadre du volet 4- Soutien à la coopération intermunicipale du Fonds régions et ruralité.

La Municipalité de L'Islet nomme la Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli organisme responsable du projet.

### **DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DE POMPIERS DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS VOLONTAIRES OU À TEMPS PARTIEL AU MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

La Municipalité de L'Islet présente une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC L'Islet.

### **AUTORISATION DE RÉPARATION DU CAMION DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

La Municipalité de L'Islet autorise la réparation du camion de collecte des matières résiduelles pour la somme de 30 530 \$ plus taxes. Le paiement se fera à même le fonds de roulement de la municipalité sur trois ans.

### **AUTORISATION DE LOCATION D'UN CAMION DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

La Municipalité de L'Islet autorise la location d'un camion de collecte des matières résiduelles, et ce, pour une somme estimée à 14 500 \$ plus taxes. Le paiement se fera à même le budget courant de la municipalité.

### **LISTE DES DÉBOURSÉS APPROUVÉS PAR LE CONSEIL OU EFFECTUÉS PAR DÉLÉGATION – SEPTEMBRE 2022**

La Municipalité de L'Islet approuve la liste des déboursés autorisés par le conseil ou effectués par délégation pour un montant total de 307 844.17 \$.

---

### **PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL**

La prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu le **lundi 7 novembre** prochain à compter de 19 h 30 en présentiel (à la salle du conseil située au 284, boulevard Nilus-Leclerc) et en vidéoconférence.

---

### **INSCRIPTION AU SYSTÈME D'ALERTE MUNICIPALES**

La Municipalité de L'Islet vous rappelle qu'un système d'alertes municipales est en place pour les citoyens.

Toutes les communications urgentes (ex. : bris d'aqueduc, avis d'ébullition, fermeture de route, etc.) vous seront faites de cette

façon. Les avantages : une communication plus rapide avec le plus grand nombre de citoyens touchés. C'est gratuit!

#### Comment vous inscrire au système d'alertes?

Rendez-vous au [citoyen.lislet.com](http://citoyen.lislet.com), dans la colonne de gauche, sélectionnez *Inscription*. Par la suite, il vous suffit de répondre aux questions demandées et de cliquer sur *M'abonner*.

Important! Ce système d'alertes sera le seul moyen de communication que la municipalité utilisera pour aviser les citoyens de toute urgence. C'est pourquoi il est primordial que tous les citoyens y soient inscrits.

Les alertes peuvent vous être transmises par : courriel, texto et/ou appel. Nul besoin d'avoir Internet.

**Vous N'AVEZ PAS INTERNET ou vous avez besoin d'aide pour l'inscription? Contactez-nous au 418-247-3060 poste 223 ou par courriel à [communication@lislet.com](mailto:communication@lislet.com).**

---

### 4<sup>E</sup> ÉCHÉANCE — TAXES MUNICIPALES 2022

Prendre note que le prochain et dernier versement pour les taxes municipales est le 1<sup>er</sup> décembre prochain.

- 1<sup>er</sup> versement : 1<sup>er</sup> avril
- 2<sup>e</sup> versement : 15 mai
- 3<sup>e</sup> versement : 1<sup>er</sup> juillet
- 4<sup>e</sup> versement : 15 août
- 5<sup>e</sup> versement : 1<sup>er</sup> octobre
- 6<sup>e</sup> versement : 1<sup>er</sup> décembre

Nous vous rappelons qu'à compter de ces dates, tout paiement non fait accumule des intérêts et pénalités.

#### MODES DE PAIEMENT

##### Paiement bancaire

La Municipalité de L'Islet recommande fortement de faire le paiement des taxes auprès de la plupart des institutions financières, soit au comptoir, au guichet automatique, par téléphone ou par internet, en utilisant le numéro de matricule comme identifiant, celui-ci est composé de 16 chiffres.

##### Paiement par chèque

Pour procéder au paiement par chèque, veuillez le déposer dans la boîte aux lettres à l'extérieur du bureau municipal, à droite de la porte d'entrée ou l'expédier par la poste.

##### Paiement en argent

Les paiements en argent au comptoir ne seront pas refusés, mais **fortement déconseillés**.

---

### LE RAMONAGE UNE ÉTAPE À NE PAS NÉGLIGER

Le temps froid s'installe et vous recommencez à chauffer au bois? Il est très important de faire ou de faire exécuter le ramonage de votre cheminée au minimum une fois par année.

Une étape des plus oubliées est également le nettoyage du tuyau situé entre la cheminée et l'appareil de chauffage. C'est la raison la plus fréquente des feux de cheminée.

Pour plus d'information à ce sujet nous vous invitons à consulter le site du ministère de la Sécurité publique, [www.securitepublique.gouv.qc.ca](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca).

### AVERTISSEUR DE FUMÉE ET MONOXYDE CHANGEMENT D'HEURE, CHANGEMENT DES BATTERIES!

Dans la nuit du 5 au 6 novembre prochain, nous reculerons l'heure. La Municipalité de L'Islet vous recommande que lorsque vient le temps de **changer l'heure**, il est également temps de **changer les batteries de vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone**.

Profitez-en également pour vérifier la date d'expiration sur vos détecteurs. En effet, les avertisseurs de votre domicile doivent être changés tous les 10 ans. Une date d'expiration est habituellement visible sur le côté extérieur du détecteur.

**Ça aussi, ça pourrait vous sauver la vie!**

---

### ABRIS D'HIVER TEMPORAIRES

À l'approche de la saison hivernale, la Municipalité de L'Islet vous rappelle que les abris d'hiver temporaires sont autorisés du **1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> juin seulement**.

Les abris d'hiver temporaires doivent être situés à plus de 1.5 m de l'emprise de toute voie de circulation publique et peuvent être constitués uniquement d'une armature métallique et d'une toile lorsqu'ils sont situés à l'intérieur du périmètre urbain. À l'extérieur du périmètre urbain, les abris d'hiver temporaires peuvent être constitués de panneaux de contreplaqués peints ou teints.

---

### HORAIRE ÉCOCENTRE

**Horaire estival** : Du mardi suivant le 2<sup>e</sup> samedi de mars au 1<sup>er</sup> samedi de décembre.

ÉCOCENTRE	Horaire estival
Lundi	Fermé
Mardi	9 h à 16 h
Mercredi	12 h à 17 h
Judi	12 h à 17 h
Vendredi	9 h à 16 h
Samedi	9 h à 16 h
Dimanche	Fermé

Pour joindre le personnel de l'écocentre :

Téléphone : 418 234-6312

Courriel : [ecocentre@lislet.com](mailto:ecocentre@lislet.com)

---

### SAVEZ-VOUS CE QUE VOUS BUVEZ?

La Municipalité de L'Islet participe au projet-pilote *Mon eau, mon puits, ma santé*.

La raison d'être du projet *Mon eau, mon puits, ma santé* est d'assurer une eau de qualité aux propriétaires de puits privés et à leurs familles. Ce projet propose une série de stratégies pour augmenter la pratique de l'analyse de l'eau par les propriétaires de puits privés.

### Coûts des analyses

Kit # 1 Analyse microbiologique : 48 \$ plus taxes

Kit # 2 Analyses microbiologique et nitrites-nitrates : 72 \$ plus taxes

Kit # 3 Analyses microbiologique, nitrites-nitrates et métaux : 187 \$ plus taxes

### Disponibilité des bouteilles

Au bureau municipal (284, boulevard Nilus-Leclerc), du 23 septembre au 14 novembre 2022 aux heures suivantes :

Lundi : 8 h à midi et 13 h à 16 h

Mardi : 8 h à midi

Mercredi : 8 h à midi et 13 h à 16 h

Jeudi : 8 h à midi et 13 h à 16 h

Vendredi : 8 h à midi

### Dépôt des bouteilles

Au bureau municipal les mardis suivants au plus tard à 11 h :

1<sup>er</sup> novembre 2022 8 novembre 2022 15 novembre 2022

\*Les échantillons doivent être pris le matin même de la journée de dépôt à la municipalité.

Si vous n'êtes pas disposé à venir porter vos bouteilles au bureau municipal entre 8 h et 11 h, une glacière sera accessible sur le balcon arrière du bureau municipal. Vous n'aurez qu'à déposer votre sac avec vos bouteilles dans la glacière.

Le projet-pilote est en collaboration avec :

- Chaire interdisciplinaire sur la santé et les services sociaux pour la population rurale (CIRUSSS) de l'Université du Québec à Rimouski (UQAR)
- Organisme des bassins versants de la Côte-du-Sud (OBV)
- La Direction de la Santé publique du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches

- Centre de recherche du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches

Ce projet est financé par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques dans le cadre de la Stratégie québécoise de l'eau.

## Arrivée du Père Noël

Chers enfants,

Il y a bien longtemps que je ne suis pas venue vous visiter à L'Islet dans le parc les Cabrioles, et j'ai entendu dire entre les branches que vous avez été très sages cette année et que vous avez très hâte de me revoir. J'ai donc décidé de faire un petit arrêt avec mon traîneau et mes lutins dans votre belle municipalité.

**Samedi 3 décembre 2022 au Parc les Cabrioles  
(282, boulevard Nilus-Leclerc)  
Entre 9 h et midi**

Un cadeau sera remis aux 150 premiers enfants.  
Ferme Napolie et plein de surprises au rendez-vous!



## SOUTIEN NUMÉRIQUE

### Un problème avec votre compte d'abonné de la bibliothèque?

Du soutien numérique est disponible afin de vous assurer une utilisation agréable et sans pépins de vos ouvrages et des ressources en ligne de la bibliothèque. Des guides d'utilisation et des instructions sont à votre disposition pour des problèmes plus généraux. Dans le cas de problèmes ponctuels, vous pouvez facilement contacter un technicien du Réseau BIBLIO CNCA à partir de votre compte d'abonné en ligne.

Comme quoi rien ne sera à votre épreuve pour la lecture.

## HORAIRES DES BIBLIOTHÈQUES

**Bibliothèque Lamartine**  
79, rue Monseigneur-Bemier

Dimanche : 10 h à 11 h 30

Mardi : 18 h 30 à 20 h

Jeudi : 18 h 30 à 20 h

**Bibliothèque Léon-Laberge**  
284, boulevard Nilus-Leclerc

Mercredi : 13 h à 14 h 30 / 18 h à 19 h 30



**Bibliothèque Jean-Paul-Bourque**  
16, chemin des Pionniers Est

Dimanche : 9 h 30 à 11 h

Mardi : 18 h 30 à 20 h

Jeudi : 18 h 30 à 20 h

## JOINDRE LA MUNICIPALITÉ

Bureau municipal : 418-247-3060  
Travaux publics : 418-241-6479  
Ordures et recyclage : 418-241-6736  
Eaux potables et usées : 418-247-5737  
Écocentre : 418-234-6312

Pour toute demande concernant la municipalité, nous vous invitons à communiquer avec nous par :

Téléphone : 418-247-3060  
Télécopieur : 418-247-5085  
Courriel : [info@lislet.com](mailto:info@lislet.com)  
Courrier : 284, boulevard Nilus-Leclerc  
L'Islet (Québec) G0R 2C0



Suivez-nous sur notre page Facebook et consultez notre site internet pour rester à l'affût de tout changement, nouveauté, activité & événement en cours.